

5 DẤU HIỆU
BAO HÀNH
TÌNH CẢM



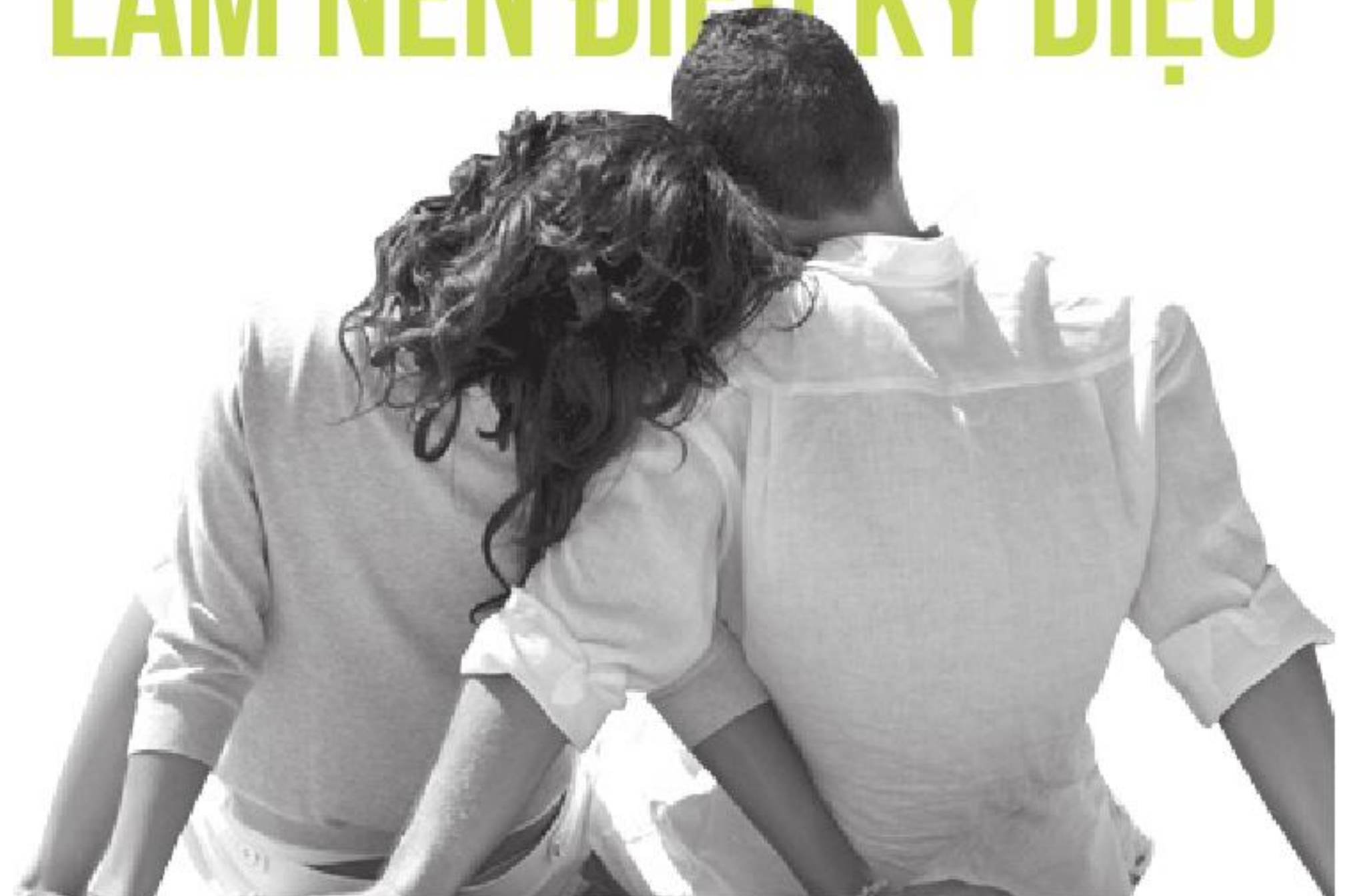
10 CHÌA KHÓA
ĐỂ SỐNG VUI

CUỘC CHIẾN KHÔNG KHOAN NHƯỢNG
CỦA WALMART VÀ TARGET TRONG NGÀY

BLACK FRIDAY

HUNG VIET NGUYEN
SACRED
LANDSCAPE

PHỐ
Vui
TÌNH YÊU
LÀM NÊN ĐIỀU KỲ DIỆU



COFFEE

Gypsy

14

18.11.2014



PHỐ Vui

CHỦ TRƯỞNG BIÊN TẬP

và cộng tác:

PHƯỚC QUAN • NGÔ VĂN QUY

HOÀNG NHẤT PHƯƠNG

PHONG LÊ • TUẤN KHANH

KHÁNH LINH • KHANH TRÚC

DIỄM QUYÊN • NGUYỄN VIỆT

HẢI VÂN • PHÚ XUÂN

TÂM NGHĨA • KATHLEEN NGUYỄN

NHIÊN AN • UYÊN NGUYỄN

TÂM NHƯ • LINH ANH

THÁI HÀ • Y NGUYỄN

15751, Brookhurst St., #225

Westminster, CA 92683

714.765.9844

714-866-8594

15minutesphovui@gmail.com

Gypsy CAFE

HẢI-VÂN/PHỐ VUI

Gypsy ! Nghe có hương vị sa mạc và đoàn người di-gan cười lạc đà hay cưỡi ngựa đi khắp vùng Siberia ở Tây Bá Lợi Á...?! Không đâu. Gypsy ở một góc phố nằm trên đường Bolsa là quán cà phê có bán cả điểm tâm, ăn trưa, sẵn sàng đón chào những người khách thân quen đi dăm bước đã về đến phố một buổi

chiều nao..., tay bắt mặt mừng trao nhau ly cà phê sữa đá ngọt ngào, hay ly rau má đậu xanh mát lòng mát dạ. Quán mở chừng vài ba năm, hầu như đều là khách quen. Họ đến đó không chỉ để uống cà phê, mà còn để nói chuyện. Những câu chuyện đời thường như cân đường hộp sữa, hay những câu chuyện cao sang hiển

hách hơn có liên quan đến văn hóa, nghệ thuật, và các hoạt động từ thiện..., tất cả đều có thể trao đổi tại Gypsy. Không phải là hội nghị thượng đỉnh bàn tròn, cũng chẳng phải hội nghị bốn bên bàn chữ nhật, mà là hội nghị của những người lẳng tử, chỉ cần kéo ghế ngồi túm tụm quanh chiếc bàn vuông nhỏ xíu, là cả một dĩ vãng





từ ngàn xưa có thể trở về, hay ngày mai để mai tính cũng đến hẹn lại lên ở quán Gypsy này.

Thế thì những ai có thể đến Gypsy? Bất cứ ai cũng có thể đến. Người ta có thể gặp những celebrity người Việt tại đây, cũng có thể gặp những sinh viên học sinh là học trò nhưng không sách cẩm tay, chỉ cầm máy tính bảng vừa nhâm nhi cà phê, vừa thoăn thoắt làm bài trên on line. Tôi từng nhìn thấy một em sinh viên vừa ăn cơm tấm bì trứng, vừa tra cứu tự điển tìm từ khó trên Net, và cũng từng hỏi: Chung quanh ồn ào như thế, em có học được không? Câu trả lời kèm theo cái nhìn đơn thuần của đôi con mắt trong veo: Họ nói chuyện của họ, em học bài của em, không ai phiền ai hết. Một quan điểm hết sức Thiển! Tôi bỗng hiểu tại sao người xưa bảo thứ nhất tu tại gia, thứ nhì tu chợ, thứ ba mới tu chùa. Ở chốn quan trên trông xuống người ta trông vào này mà nhất tâm bất loạn, thì đúng là hành giả rồi còn gì. Tôi nhìn chung quanh, từ cô gái trẻ mặc y phục trông rất sexy, từ anh chàng đầu tóc bù xù ngổ ngáo, cho đến những ông

anh bà chị to tiếng nói cười thân mật, hay đôi bạn trẻ chụm đầu thủ thỉ thì thầm giữa chốn đông người, tất cả đều...nhất tâm bất loạn, đều rất riêng tư. Bỗng nhiên tôi cảm nhận: Quán Gypsy đồng âm với chữ privacy, có lẽ chính vì thế dù ở ngay góc phố, người đến Gypsy vẫn thấy không gian privacy của riêng mình.

Những cơ hội tốt đẹp, những tình bạn thân thiết, dường như cũng được hình thành tại quán Gypsy. Tôi nói như vậy, bởi vì cơ hội có việc làm của tôi xảy ra ở quán Gypsy. Văn phòng Báo Vui ngay trên lầu, nhưng cậu điều hành đã gợi ý cho tôi viết bài, giới thiệu tôi với nhiều anh chị em khác tại góc quán Gypsy. Ở giữa không khí mix đủ thứ âm thanh multi đủ thứ chuyện trên trời dưới đất này, chúng tôi đã nói đến dự định phát triển tờ báo, nhân rộng tình thương mến và niềm vui trong cõi ta bà nhiều hệ lụy này. Có ai đó hút thuốc khói quện vòng thoát ra khỏi tấm bạt che chắn trên đầu, rồi tan biến vào không gian mênh mông trước mặt. Chẳng hiểu sao lại có tấm bạt ở đây...Có lẽ đây là một góc quán, chủ nhân sợ mưa nắng

bụi mờ tứ phía quện vào khách, nên đã giăng thêm tấm bạt. Hơn nữa che thêm tấm bạt đặt thêm một cái bàn là bản tánh thích nghi, uyển chuyển, để có thêm chút lợi nhuận của người Việt. Mới đến Gypsy một vài lần, nhưng tự nhiên tôi nhớ những quán cà phê ở Sài Gòn xưa: Ngoài bàn ghế đặt trong nhà, ở mái hiên thế nào cũng có che tấm bạt, đặt thêm một cái bàn, vài ba cái ghế...Ồi! Gypsy! Ồi Sài Gòn!

Tôi không biết chủ quán Gypsy là ai. Chỉ thấy một vài cô nhân viên hiền lành, đeo tạp dề, miệng luôn tươi cười thân thiện với khách. Tôi tin rằng ông chủ hay bà chủ quán chắc chắn cũng là người thân thiện. Một cảm nhận riêng tư của tôi, để thay lời chúc quán Gypsy có không gian privacy luôn buôn may bán đắt.

**9741 BOLSA AVE,
WESTMINSTER, CA 92683
PHONE:(714) 617-4496
HOURS: 7:00 AM - 7:00 PM**

DẠY PIANO

Nhận dạy kèm PIANO tại tư gia từ căn bản đến nâng cao. Học phí: \$30/hr. Thời gian: Thứ Hai và Thứ Sáu trong tuần: từ 02giờ chiều đến tối (bất cứ giờ nào).



Liên lạc: **Bảo Trâm**
(503) 442-6337

Coffee
LOVER

ĐỊA ĐIỂM
CÓ BẢO VUI



12842 Brookhurst St, Garden
Grove, CA 92840
(714) 530-9999

Chuyện LÍNH LANG TANG

TÂM NHƯ tổng hợp



Chương trình biểu diễn thời trang về các loại Ô - Dù nhằm nâng cao nhận thức về Phong Trào Chiếm Đóng Trung Tâm tại Hồng Kông của nhà thiết kế Liu Wei (Hình: internet)

NHÀ THIẾT KẾ BỊ BẮT, CHƯƠNG TRÌNH THỜI TRANG Ô- DÙ BỊ GIÁN ĐOẠN

BEIJING - Cô Liu Wei - nhà thiết kế thời trang - đã tổ chức chương trình biểu diễn thời trang về các loại Ô - Dù bắt đầu ngày 30 tháng 10, nhằm nâng cao nhận thức về Phong Trào Chiếm Đóng Trung Tâm tại Hồng Kông. Hơn 10 người mẫu mặc đồng phục y tá, đeo mạng che mặt, cầm chiếc dù có những chất lỏng màu đỏ giống như máu. Cảnh tượng này đã làm cho khán giả bị sốc, gần như rơi vào trạng thái câm lặng. Theo trang báo điện tử Liberty Times Net, các nhân viên bảo vệ đã đình chỉ chương trình biểu diễn, nhà thiết kế Liu Wei và những người mẫu của cô bị bắt giữ. Từ sau chương trình biểu diễn, không ai nhìn thấy cô Liu Wei, và cũng không biết hiện nay cô đang (bị giam giữ) ở đâu.

DÙNG 99 CHIẾC IPHONE 6 CẦU HÔN, NÀNG VẪN TỪ CHỐI

BEIJING - Khi ngày Lễ Độc Thân 11 tháng 11 chậm chậm tới, một chàng thanh niên nghĩ rằng đã đến lúc phải kết hôn với nàng, để tránh cả hai không phải tham gia bất kỳ ngày 11-11 nào nữa trong tương lai. Chương trình cầu hôn được tổ chức công phu bằng một vòng tròn hình trái tim xếp bằng 99 chiếc iPhone 6, mà theo Nhật Báo The Nanfang, trị giá khoảng \$82.000 mỹ kim, tổng số tiền lương hai năm của chàng trai si tình. Thế nhưng bằng chứng tình yêu ấy cũng chưa đủ. Nàng đã không nhận lời cầu hôn của chàng. Ôi! Sir! Làm sao cô có thể hàn gắn một tấm lòng tan vỡ? Cho dầu chúng ta có từng là một chú rể đầy niềm hy vọng như vậy hay không, xin mời các bạn hãy xem những hình ảnh đáng buồn này, được đăng trên trang blog Weibo của Trung Quốc. Nhưng hiển nhiên là với biểu tượng của những chiếc iPhones cùng kích thước, chúng ta không tin rằng chàng trai sẽ bị thất vọng quá sức. Một cuộc khảo sát gần đây cho thấy, trong số năm chàng trai sẽ có một người thích làm chủ chiếc iPhone 6, hơn là có bạn gái. Cuộc khảo sát năm ngoái về iPhone 5, cũng có kết quả không thua kém. Trong số tám chàng trai sẽ có một người thích có chiếc điện thoại cảm ứng mới của hãng Apple, hơn là thích tận hưởng cảm giác dịu dàng của người phụ nữ. Thế nên, cho dầu chàng trai si tình nói trên có bán từng chiếc iPhone để tinh thần phấn chấn trở lại, hay chỉ đơn giản nghĩ rằng 99 chiếc iPhone 6 đáng giá hơn một người vợ thực sự, chúng ta tin rằng cuối cùng anh ấy cũng sẽ an lạc. Nhưng nên nhớ, thà mất 99 chiếc iPhone 6 vì đã từng có tình yêu, hơn là cả đời chưa bao giờ yêu ai.



Chàng thanh niên cầu hôn bằng một vòng tròn hình trái tim xếp 99 chiếc iPhone 6, trị giá khoảng \$82.000 mỹ kim (Hình: internet)

TÌNH YÊU LÀM NÊN ĐIỀU KỲ DIỆU

Michael Johnson là người lo việc tổ chức đám cưới ở bên ngoài tiểu bang Indianapolis, nhưng cô thấy bản thân chẳng làm được gì, khi biến cố bất ngờ lớn lao nhất xảy ra trong ngày cưới hồi tháng 6. Đài truyền hình ABC7 cho biết: Vị hôn phu của cô - Trung Sĩ Joey Johnson - cựu chiến binh từng chiến đấu tại Afghanistan bị liệt nửa người vì tai nạn xe máy vào năm 2012, chỉ bốn tháng

sau khi gặp Michelle Johnson. Trước ngày cưới, Joey đã nhờ những người bạn giúp anh sáng chế một thiết bị đặc biệt, để có thể đứng lên khiêu vũ bản nhạc đầu tiên trong lễ thành hôn. Sau khi cắt bánh, Michelle và mẹ chồng nghỉ một chút trong phòng của cô dâu. Khi trở ra cô thật bàng hoàng kinh ngạc, vì nhìn thấy Joey đứng trên sàn nhảy. Trao đổi với đài ABC, Michelle nói: "Các quan khách đều bật khóc. Thật là kỳ diệu, tôi lại được mắt nhìn mắt cùng anh ấy lần nữa, và giấc mơ đã trở thành sự thật." Được biết sau khi từ Afghanistan trở về, Joey bị rối loạn tâm thần sau khi bị chấn thương. Nhưng tai nạn của anh không chia cắt hai người, bởi vì họ biết họ sẵn sàng chấp nhận mọi điều buồn-vui- may-rủi xảy ra trong đời của

nhau. Thuở ban đầu khi quen biết tại một cuộc hòa nhạc đồng quê, họ nhận ra rằng họ không chỉ có chung một họ Johnson, mà còn chung ngày sinh 29 tháng 6. Năm ngoài đám cưới của họ tổ chức trước một ngày - ngày 28 tháng 6. Michael cho biết: Joel là người không thể cất giữ bất cứ một bí mật gì, thế mà anh ấy đã có thể giữ một bí mật lâu đến như vậy, và sự bất ngờ đứng lên của anh thật sự đã khiến cô dâu Michael, gia đình, và thân hữu cảm động. Những người biết câu chuyện này cũng cảm động, bởi vì một người mà mọi sinh hoạt đời thường phải lệ thuộc vào xe lăn lại có thể đứng lên - nhất là trong ngày cưới - đúng là một biến cố đặc biệt. Điều này cho thấy tình yêu thật sự có thể làm nên những điều kỳ diệu.



Trung Sĩ Joey Johnson - cựu chiến binh từng chiến đấu tại Afghanistan bị liệt. Nhưng tai nạn của anh không ngăn cản tình yêu của Michael Johnson, bởi vì họ biết họ sẵn sàng chấp nhận mọi điều buồn-vui- may-rủi xảy ra trong đời của nhau. Trước ngày cưới, Joey đã nhờ những người bạn giúp anh sáng chế một thiết bị đặc biệt, để có thể đứng lên khiêu vũ bản nhạc đầu tiên trong lễ thành hôn. Bấy giờ, trao đổi với đài ABC, Michelle nói: "Các quan khách đều bật khóc. Thật là kỳ diệu, tôi lại được mắt nhìn mắt cùng anh ấy lần nữa, và giấc mơ đã trở thành sự thật." (Hình: Linnealix photography)

NƯỚC NGỌT FANTA ĐƯỢC SÁNG TẠO TRONG THẾ CHIẾN THỨ HAI TẠI ĐỨC

Fanta - thương hiệu toàn cầu của loại nước ngọt có ga màu cam mang hương vị trái cây, do hãng Coca Cola sản xuất. Fanta có hơn 100 hương vị trên toàn thế giới, rất phổ biến tại Châu Âu, và tại một số quốc gia Á Châu, Phi Châu, và Châu Mỹ La Tinh. Nhưng bạn có biết, loại nước ngọt này có từ thời Đức Quốc Xã hay không. Biến cố Trân Châu Cảng ngày 7 tháng 12 năm 1941, đã khiến Thế Chiến Thứ Hai xâm nhập các bờ biển của Hoa Kỳ. Nhưng Trân Châu Cảng cũng đóng vai trò quan trọng, giúp hãng Coca Cola sản xuất ra một loại nước giải khát mới. Sau khi Hoa Kỳ bị tấn công, hãng Coca Cola ngưng vận chuyển nước ngọt đến Đức, để bảo vệ công thức tuyệt mật của hãng. Điều này khiến ông Max Keith - giám đốc của hãng Coca Cola tại Đức - không thể sản xuất nước ngọt có ga, và thương hiệu giải khát Coca Cola nổi tiếng khắp thế giới bắt đầu cạn kiệt. Ông Max quyết tâm phải duy trì nước ngọt tại Đức, đã tập hợp một số thành phần ngẫu nhiên còn lại, trong đó có các sản phẩm của một nhà máy là pho mát địa phương, những phần còn lại của táo sau khi đã làm rượu táo, và một khối đường nhân tạo; kết quả tạo thành nước ngọt Fanta



- một loại nước giải khát nhanh chóng được Đức Quốc Xã ưa chuộng không chỉ vì mùi vị khá ngon, mà bởi vì Fanta còn là loại nước thay thế tuyệt vời cho nước súp. Khi Thế Chiến Thứ Hai chấm dứt, Fanta ngưng sản xuất và sau đó lại được xuất xưởng, với mùi vị cải tiến đặc biệt hơn, để cạnh tranh với Pepsi.



Một điều không thể phủ nhận gốc rễ của giải đua xe NASCAR bắt nguồn từ lệnh cấm rượu xa xưa. Trong khi một số người cho rằng đây chỉ là huyền thoại địa phương, nhưng sự thật đúng như vậy. Vào cái thuở còn cấm bán rượu, những chàng trai chuyên giao rượu bất hợp pháp, có

biệt danh "moonshine runners" đã lái xe như điên để tránh sự truy đuổi của cảnh sát liên bang. Những tay lái cừ khôi này nổi tiếng, vì cảnh sát không thể nào rượt theo kịp họ. Chẳng ai nhớ chính xác những "moonshine runners" bắt đầu thi đua với nhau từ bao giờ, chỉ biết rằng

LÀM THỊ TRƯỞNG BỐN NHIỆM KỲ NHƯNG KHÔNG ĐƯỢC TÔN VINH, CHỈ VÌ MANG TÊN HARRY BAALS

Harry Baal - cựu thị trưởng Florida - từng đảm nhiệm chức vị suốt bốn nhiệm kỳ trong thập niên 1930 và 1950, nhưng không được biết đến nhiều như các nhà lãnh đạo thành phố hiện nay. Năm 2011, tên của ông được chọn để đặt cho một trung tâm mới của chính phủ ở Fort Wayne, cách phía bắc Indianapolis khoảng 120 dặm. Nhưng Phó Thị Trưởng Beth Malloy cho biết, không thể chọn tên của ông chỉ vì cách phát âm. Được biết tên họ của vị cựu thị trưởng phát âm là "balls." Kể từ đó con cháu của ông đổi thành "bales." Những người ủng hộ nói rằng thật bất công khi danh tánh của vị cựu thị trưởng không được tôn vinh, chỉ vì tên của ông khiến một số người cười thảm. Trong khi đó những người chống đối e ngại khi trung tâm được đặt tên là Baals, sẽ khiến Fort Wayne trở thành mục tiêu của những câu chuyện tiêu lâm, trên đài truyền hình vào lúc nửa đêm. Cuối cùng tòa nhà được đặt tên là "Quảng Trường Công Dân Citizens Square."



Harry Baals (Hình: internet)

GIẢI ĐUA XE NASCAR BẮT NGUỒN TỪ NHỮNG NGƯỜI CHUYỂN GIAO RƯỢU LẬU

khắp mọi nơi trên xứ Mỹ đều nói đến tài lái xe "thần sầu quỷ khốc" của những chàng trai giao rượu lậu. Năm 1948 Bill France hay còn được gọi là Big Bill - một trong số những tay lái nổi tiếng - đã triệu tập tất cả các "moondshine runners," chủ xe hơi và chủ xưởng kỹ thuật, thành lập

Hiệp Hội Quốc Gia Quản Trị và Điều Hành Việc Đua Xe của Hoa Kỳ - National Association for Stock Car Auto Racing (viết tắt là NASCAR), và phần còn lại đã trở thành lịch sử.

NHÂN NGÀY
THÀNH HÔN
CỦA ĐÔI TÂN LANG
VÀ TÂN GIAI NHÂN
TÀI-SẮC VẸN TOÀN

THỦY VÂN & VĂN DŨNG

16 THÁNG 11, 2014.

TOÀN THỂ ANH CHỊ EM
CHỦ TRƯỞNG,
BIÊN TẬP VÀ CỘNG TÁC
TUẦN BÁO PHỐ VUI
CŨNG NHƯ BẠN BÈ KHẮP NƠI
MẾN CHÚC HAI BẠN

TRĂM NĂM HẠNH PHÚC

CHÚC MỪNG!

LỜI MẸ DẶN

Trước kia, mỗi lần nhìn thấy chiếc nhẫn trên ngón tay áp út của anh, của mình, mình hay cười bảo “Promê-tê bị xiềng”! Bạn bè mình nhiều người cũng nghĩ như vậy! Tức khi có gia đình rồi thì không còn được tự do như khi còn độc thân nữa.

Ông Bà có câu “không chồng đi dọc đi ngang, có chồng cứ thẳng một đường mà đi”! Mới nghe thì thấy buồn cười, nhưng qua thực tế cuộc sống thì câu nói ấy không sai tí nào! Mà không chỉ là con gái sau khi lấy chồng “cứ thẳng một đường mà đi” mà cả người con trai cũng vậy, cũng phải “thẳng một đường mà đi”!

Hôn nhân là một đánh dấu cho sự khởi đầu của cuộc sống mới mà mỗi thành viên đều phải hy sinh một chút, nhẫn nhịn một chút, bao dung một chút để cùng nhau xây dựng mái ấm gia đình!

Mình rất tâm đắc khi trong phòng đăng ký kết hôn của Mỹ có hai câu ngạn ngữ: Love is kind và Love is patient “yêu là nhẫn” “Yêu là bao dung”

Cuộc hôn nhân nào thực hiện được hai điều này thì cuộc hôn nhân ấy chắc chắn sẽ hạnh phúc! Bài học đầu tiên cho những người mới bắt đầu cuộc sống chung thật vô cùng ý nghĩa!

THỦY-VÂN NGUYỄN

5 DẤU HIỆU CHO THẤY BẠN BỊ BAO HÀNH TÌNH CẢM

KHANH TRÚC theo tạp chí Health

Trong cuốn hồi ký mới của mình, Jennifer Lopez đã chia sẻ rằng cuộc sống tình yêu của cô gian nan hơn chúng ta tưởng rất nhiều. Cô ca sĩ 45 tuổi đã bị ngược đãi trong tình yêu.

"Tôi không bao giờ bị bầm mắt hay dập môi, nhưng tôi bị bạo hành cách khác: tinh thần, cảm xúc, lời nói." Lopez đã viết trong cuốn Tình Yêu thật. Lopez không nói ai ngược đãi cô, mặc dù cô đã qua ba đời chồng, nổi tiếng nhất là ca sĩ Marc Anthony, người có với cô hai đứa con. Mỗi quan hệ gần đây nhất là biên đạo múa Casper Smart đã chấm dứt hôn nhân tháng sáu.

Jenifer Lopez đã đưa ra một điểm quan trọng: bắt nạt cảm xúc không gây ra thương tích nhưng không có nghĩa là không nguy hại.

Bác sĩ Gail Saltz, biên tập phần tâm lý học cho tạp chí Health nói rằng: ngược đãi cảm xúc hay tâm lý cũng gây hại không kém gì hành hạ thể xác trong mối quan hệ lứa đôi. Nó là một bạo lực dùng để tổn thương và kiểm soát người khác. Và những dấu hiệu ban đầu của nó cũng giống như các dấu hiệu của những cách bạo hành khác.

Ở đây, bác sĩ Saltz chia sẻ những dấu hiệu cho thấy người chung sống đang bạo hành tình cảm:

GHEN TUÔNG

Ví dụ như người phối ngẫu của bạn loại bạn ra hay tạo khoảng cách trong quan hệ bạn bè hay gia đình của bạn bằng cách bày tỏ sự ghen tỵ hay không thích bạn

dành thời gian cho họ, kéo bạn đến nơi chỉ còn có hai người. Người đó muốn biết bạn đang đi với ai và tỏ ra giận dữ nếu bạn không "báo cáo" hoặc không ở bên mình

ĐANG CAU CÓ... RỒI BỔNG DUNG DIU DÀNG

Họ nói những điều trúng chỗ yếu hoặc xúc phạm bạn, bình phẩm về quần áo, bề ngoài và hoạt động của bạn. Sau khi gây tổn thương và hằn học thường là lời xin lỗi và những lời yêu đương ngọt ngào "Anh hứa sẽ không bao giờ nói như vậy nữa", "Anh không thể sống không có em", "Em không có ý đó"...

Mọi thứ đều đưa đến việc gây gổ

Trong nỗ lực để kiểm soát bạn, có những điều họ không thể không đồng ý với bạn sẽ biến thành những cuộc gây gổ. Họ muốn đẩy bạn vào thế không thể không theo ý họ.

BẠN SỢ PHẢI NÓI CHUYỆN VỚI HỌ

Bạn có cảm giác biết trước bất cứ chuyện gì cũng làm họ bùng lên không những là dấu hiệu của sự bạo hành, mà còn làm hạn chế sự thân mật mà bạn vốn đã còn lại ít ỏi.

HỌ LÀ MỐI ƯU TIÊN HÀNG ĐẦU CỦA BẠN

Người phối ngẫu muốn họ là trung tâm vũ trụ trong tâm hồn bạn. Khi bạn tuân theo, bạn bắt đầu tan ra cho đến khi bạn là cái bóng của họ. Và sẽ khó khăn hơn khi bạn đã đánh mất chính mình. Không có ai yêu mình trong mối quan hệ lành mạnh mà muốn đặt họ lên trên mình.

PHẢI LÀM GÌ?

Bác sĩ Saltz nói rằng để phát hiện ra những hành vi có vấn đề là rất quan trọng vì người bạo hành sẽ cố gắng thuyết phục là tất cả sự sai trái là ở bạn. Bác sĩ cũng khuyên rằng bạn tiếp tục các mối quan hệ bạn bè khác và "lên tiếng khi người phối ngẫu đang chỉ trích hay xúc phạm bạn. Hãy tỏ ra một cách rõ ràng là bạn tôn trọng chính mình và bạn cũng muốn người khác tôn trọng mình như vậy."

Nếu tiếp tục bị bạo hành, yêu cầu họ đi chữa trị. Nếu họ từ chối, hoặc không muốn thay đổi cách chữa trị, đây là lúc để rời họ.

Sự đau đớn khi chấm dứt một mối tình vẫn ít tổn hại hơn một mối quan hệ tình cảm lãng mạn.



Hình minh họa: internet

LOTUS

TYPES OF MEDIA

LOTUS Design and Print provides a wide array of products and services to help your business increase sales, brand awareness, brand effectiveness and professional image. A partial list of the products that we offer include:

- Book Printing
- Brochures
- Business Cards
- Calendars
- Cutting
- Invitations
- Catalogues
- Digital Printing
- Door Hangers
- Scoring and Folding
- Laminating
- Binding
- Graphic Design
- Mail Campaigns
- Forms
- Labels
- Letterhead
- Sales and Marketing Collateral
- Presentation Materials
- Manuals
- Menus
- Newsletters
- Flyers
- Postcards
- Posters

9741 BOLSA AVE. #217. WESTMINSTER, CA 92683
714.765.9844 EMAIL: LOTUSTYPESOFMEDIA@GMAIL.COM

OBAMACARE

TRUNG TÂM ĐIỀN ĐƠN MIỄN PHÍ

授權登記中心

- Có thể được bảo hiểm hoàn toàn miễn phí.
- Có thể được chính phủ trợ giúp đến 100% để mua bảo hiểm.
- Người có bệnh ngặt nghèo, tiểu đường, cao máu, ung thư... bị những hãng bảo hiểm từ chối, hoặc bị tính giá rất cao. Bây giờ sẽ được hoàn toàn chấp nhận vô điều kiện.
- Cơ sở thương mại mua bảo hiểm nhân viên được khấu hồi đến 50% tiền trả bảo hiểm.

**ĐẾN VỚI FIRST SOURCE ĐỂ ĐƯỢC HƯỚNG DẪN
TƯỜNG TẬN, TẬN TÂM TRÁCH NHIỆM**

- Giúp đăng ký vào chương trình Obama Care
- Giúp đăng ký vào chương trình Medi-cal
- Giúp bổ sung, sửa đổi, upload cho quý vị gặp khó khăn hay trực trực trên mạng
- Chuyển đổi từ MSI, Healthy Family

MEDICARE

ĐĂNG KÝ CHUYỂN ĐỔI HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

- Quý vị sắp tới tuổi 65? Sắp được Medicare?
- Quý vị muốn biết Medicare có gì khác hơn so với bảo hiểm hiện tại?
- Quý vị muốn biết Medicare part A và Part B là gì và mình có lựa chọn nào?
- Quý vị muốn biết làm sao để có được chương trình y tế tốt nhất để chăm sóc sức khỏe?
- Quý vị muốn biết thuốc men của mình có được bảo hiểm chi trả hay không?

**ĐẾN VỚI FIRST SOURCE ĐỂ ĐƯỢC
GIẢI THÍCH CẶN KẾ, AN CẦN CHU ĐÁO**

- Giúp không bị phạt vì đăng ký Medicare trễ
- Giúp ai có Medicare Part A và B đăng ký thêm Part C (có luôn Part D) miễn phí.
- Giúp trả thuốc men, nha khoa, nhãn khoa; đưa đón đến trung tâm trị liệu.
- Thêm quyền lợi; giảm nhiều phụ phí (co-pay)
- Có nhiều hãng bảo hiểm để chọn lựa: Easy Choice, Care1st, Healthnet, Blue Shield, United Health Care, Aetna, Humana, Scan.

PHỤC VỤ ĐĂNG KÝ HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ

9741 BOLSA AVE. #216. WESTMINSTER, CA 92683. (714) 640-6654

CUỘC CHIẾN KHÔNG KHOAN NHƯỢNG CỦA WALMART VÀ TARGET TRONG NGÀY

BLACK FRIDAY



HOÀNG NHẤT PHƯƠNG/PHỐ VUI

Walmart và Target - hai nhà bán lẻ lớn nhất Hoa Kỳ đang so găng với nhiều cửa hàng danh tiếng khác, nhằm thu hút khách hàng trong ngày Black Friday năm nay - một ngày mua sắm truyền thống và lớn nhất của toàn thể dân chúng Hoa Kỳ. Để chuẩn bị cho ngày Black Friday, các cửa hàng Walmart đã loan báo hạ giá bán xuống thấp chưa từng có, bởi vì họ không muốn

bị mất một xu nào trong cuộc chiến mua sắm tung bùng nhưng vô cùng khắc nghiệt sắp xảy ra. Lo ngại thất thu trong mùa lễ, Walmart đã thông báo trước một chương trình giảm giá tích cực, đầy đủ, gồm nhiều mặt hàng lớn hơn so với năm ngoái. Mọi danh sách sẽ được niêm yết trước ngày Black Friday một tuần. Chỉ riêng trong mùa Lễ Tạ Ơn, cửa hàng giảm giá hơn 3.700 mặt hàng trong suốt một tuần lễ, và sẽ bán hàng 24/24 trên on line trước ngày Black Friday. Với chiến dịch này, Walmart hy vọng sẽ là cửa hàng bán lẻ

phát triển đạt doanh thu cao nhất trong 6 quý. Ngày Black Friday, được xem là ngày quyết định "vận mệnh" của Walmart-trong cả năm. Hơn nữa, chẳng cửa hàng nào có thể ế ẩm trong cơn sốt mua sắm vào ngày truyền thống này. Target mong ước có được doanh thu tốt đẹp, cũng tích cực chuẩn bị giống như Walmart. Target giữ lại các mặt hàng giảm giá bán trên on line trước ngày Black Friday, đồng thời hủy bỏ mọi chi phí vận chuyển kể từ ngày 22 tháng 10 đến ngày 20 tháng 12 - một kế hoạch nhằm "hốt bạc" trong mùa Lễ

Tạ Ơn và Lễ Giáng Sinh, theo phong cách "databreach" như những người khó tánh và hẹp hòi thường gọi. Ông Duncan Mac-Naughton - tổng giám đốc của hàng bán lẻ Walmart tại Hoa Kỳ - nói với các ký giả rằng: "Quý vị từng nhìn thấy nhiều cửa hàng bán lẻ kéo dài các ngày lễ vào cuối tuần, và quý vị cũng sẽ nhìn thấy nhiều hoạt động cạnh tranh trong dịp này."

CÔNG TY Canon MỞ DỊCH VỤ HỖ TRỢ KHÁCH HÀNG COSTA MESA, CALIFORNIA

THÁI HÀ/PHỐ VUI

MELVILLE, N.Y. - Công Ty Canon, nhà cung cấp những giải pháp về hình ảnh và nhiếp ảnh kỹ thuật số hàng đầu thế giới, đã khởi động chương trình "Dịch Vụ Chuyên Nghiệp Canon - Canon Professional Services (CPS)," và mở hai cửa hàng: "The Canon Experience Center" tại Costa Mesa, California, và Dịch Vụ Kỹ Thuật Thông Tin Canno - Canon Information Technology Services tại Albuquerque, New Mexico. Những trung tâm nói trên tượng trưng cho lời cam kết của công ty Canon, trong việc cung cấp những dịch vụ hàng đầu, và những tư vấn chuyên nghiệp về việc sử dụng máy ảnh Canon, đồng thời góp phần thúc đẩy ngành nhiếp ảnh chuyên nghiệp đến gần hơn với những người yêu bộ môn nghệ thuật này. "The Canon Experience Center" - một chi nhánh mới của Trung Tâm Kỹ Thuật Công Nghệ Canon Mỹ Quốc (METC), ra mắt ngày 5 tháng 11 cũng là ngày khai trương cửa hàng thiết bị và tính năng của Canon trong không gian. Ông Yuichi Ishizhka - chủ tịch và là COO của Công Ty Canon tại Hoa Kỳ cho biết: "Các trung tâm mới được khai trương nhằm khẳng định lời cam kết của Công Ty Cano đối với khách hàng, sẽ giúp công ty liên lạc với khách hàng từ đông sang tây, cũng như hỗ trợ từ xa những dịch vụ cần thiết, không cần biết họ ở đâu trên lãnh thổ Hoa Kỳ." Để biết thêm chi tiết, những người yêu nghệ thuật nên vào trang web: usa.canon.com/cec.

Khai trương
"The Canon Experience Center"
tại Costa Mesa, California
(Hình: internet)



Visit the Canon Experience Center:

123 Paularino Avenue
Costa Mesa, CA 92626-3311
Phone: 1-855-98-CANON

Hours of Operation:

Monday-Friday, 8am-6pm PST

Walk-in service
No appointment needed



HUNG VIET NGUYEN

SACRED

LANDSCAPE

LAUNCH

170 S La Brea Ave, Los Angeles, California 90036

Saturday, December 13 at 6:00pm - 9:00pm

LAUNCH LA is proud to present Sacred Landscape by Hung Viet Nguyen. Sacred Landscape is a collection of landscapes of almost mystical serenity, fusing Nguyen's schooling in the Eastern and Western painterly arts. Water swirls from heights, turns and levitates, the earth and rocks curve and twist into sinuous shapes: opposing landscapes threaten to collide and merge, or perhaps are frozen in separation like cells in mitosis.

In their colors and themes these paintings resonate with a common concept in Asian philosophy: Wu Xing - the five elements - wood, fire, metal, earth and water seen as forces which dictate universal law, the course of nature and the minutest human affairs. This influence manifests itself in willowy trees clinging to exposed rocks, in waves and the burning brightness of the sun, all part of the precarious balance which reigns in the natural world. Nguyen harnesses these disparate influences and elements and brings about a state in which harmony and symmetry flourish.

The hikes Nguyen has taken in different regions of the globe have a profound impact on his aesthetic sense, informing his use of colour, light and shape: "The salty scent of crashing waves, sheer canyons and cliffs rising and dropping in perspective, and the colors that only exists in the bright Southern California sun...these along with the floating clouds and stars in the night sky are the inspirations that guide me." The dizzying and bare mountains of Asian

scroll painting and the squat, enveloping mountain ranges of the Californian landscape are both identifiable in these mindscapes, as are the caves and hollow spaces under Vietnam - emerging through Nguyen's heaped paint as primordial, sensual and almost anthropomorphic apertures, valleys and peaks.

Nguyen's technique is laborious and intuitive: "I begin with a layer of thick base oil under-painting, where I organize land masses, sky space, and water boundaries. The body of the painting appears when I begin to put in the texture. Adding paint and scraping it away

builds the texture and reveals the colors." He usually works on more than one painting at the same time, letting paintings pull him back to them to add features and then release him to drift onto the next painting. Weeks go with the application of layers and stripping away of others, but almost organically, they seemingly finish at the same time. Paint accumulates and with the repeated scraping forms strange ridged and stratified bodies. Floral elements also feature quite heavily, rendered in pointillist dots and quilt-work patterns reminiscent of Gustav Klimt's friezes. Once all the layers have dried Nguyen applies glazes to each area to achieve the colors he envisioned.

Visually and creatively, Nguyen's landscape are like something awoken from our most ancient creation - myths. The division of the celestial and earthly spheres, as well as a further split into land and sea and finally the blossoming of plants and animals. Like some animistic force from Ong Troi, 'The August Heaven' of Vietnamese myth, he creates life and a place for it to live. Of this Nguyen says: "Nature is a sacred place; I always paint nature respectfully."

His reverence for his subject matter is unmistakable.



ARTIST HUNG VIET NGUYEN WAS BORN IN VIETNAM IN 1957. HE STUDIED BIOLOGY AT SCIENCE UNIVERSITY IN SAIGON, VIETNAM, THEN TRANSITIONED TO WORKING AS AN ILLUSTRATOR, GRAPHIC ARTIST AND DESIGNER SINCE SETTLEMENT IN THE U.S. IN 1982. HE DEVELOPED HIS ARTISTRY SKILLS INDEPENDENTLY, STUDYING MANY TRADITIONAL EASTERN AND WESTERN FORMS, MEDIA AND TECHNIQUES. NGUYEN'S COMPLEX, LABOR INTENSIVE INVESTIGATIONS OF OIL PAINT REVEAL A METHODOICAL MASTERY OF TEXTURE. WHILE PORTIONS OF NGUYEN'S WORK SUGGEST THE INFLUENCE OF MANY TRADITIONAL ART FORMS INCLUDING WOODBLOCK PRINTS, ORIENTAL SCROLL PAINTINGS, CERAMIC ART, MOSAIC, AND STAINED GLASS, HIS ULTIMATE EXPRESSION ASSERTS A CONTEMPORARY PEDIGREE.

NHỮNG BỨC TRANH
 HUYỀN NHIỆM
 CỦA NGHỆ SĨ
 NGUYỄN
 VIỆT HÙNG

L AUNCH LA hân hạnh giới thiệu bộ sưu tập “Những Bức Tranh Huyền Nhiệm” của Họa Sĩ Nguyễn Việt Hùng - gồm các tác phẩm có chủ đề phong cảnh kết hợp màu sắc của hội họa Phương Đông và Phương Tây. Thác từ thượng nguồn đổ xuống, nước bắn tung tóe xoay vòng dội ngược lại, đường cong uốn lượn của đất đá kết thành hình dáng lập thể kỳ vĩ, vực thẳm non cao đầy hiểm họa phân ly trong gang tấc, hay chỉ là những tế bào đông lạnh trong quá trình luân hoá. Màu sắc và chủ đề của những bức tranh huyền siêu nhiệm ý nói trên, cộng hưởng với triết lý Ngũ Hành của Đông Phương là Đất, Nước, Lửa, Cây Cỏ, và Kim Loại, hay còn gọi là Kim, Mộc, Thủy, Hỏa, Thổ - một định luật siêu nhiên thường hằng của vũ trụ. Sự cộng hưởng này thể hiện qua hình ảnh dây leo bám vào đất đá, giữa sóng từ trường và ánh sáng vi diệu của mặt trời, trông thật mong manh nhưng hài hòa bất biến trong thế giới tự nhiên. Đây là thể mạnh sáng tác của Họa Sĩ Nguyễn Việt Hùng . Sự cảm nhận từng vùng cao sâu nông rộng của thế giới, có ảnh hưởng sâu sắc đến ý thức lãnh ngộ thẩm mỹ của Nguyễn Việt Hùng , giúp ông biết phải sử dụng màu sắc, ánh sáng, hình ảnh như thế nào, để diễn tả “vị mặn của sóng, vách núi chênh vênh, để lòng hòa nhập vào khung cảnh hư ảo nhưng có thật, chỉ hiện hữu trong ánh thái dương hồng của Miền Nam California...Và mây lang thang, những ngôi sao lấp lánh giữa trời đêm...Tất cả những điều này đã tạo cảm hứng, đưa đường dẫn

lối cho Nguyễn Việt Hùng thâm nhập vào
tùng góc cạnh siêu nhiên của hội họa."

Trực quan và sáng tạo - dấu ấn tìm thấy trong từng bức tranh phong cảnh của Nguyễn Việt Hùng, thể hiện một điều gì đó tiềm ẩn đường nét sáng tạo có tự ngàn xưa - đó là huyền thoại. Sự phân chia giữa trần gian và tiên cảnh, cũng như sự tách biệt giữa đất và nước, cuối cùng là sự sinh sôi nảy nở của muôn loài thảo mộc và động vật. Tất cả đều thuộc về quyền lực siêu nhiên của Ông Trời, như bức tranh "Trời Tháng Tám" mà họa sĩ Nguyễn Việt Hùng đã sáng tạo để huyền thoại Việt Nam trường tồn vĩnh cửu.

Chính vì thế chẳng có gì khiến công chúng phải ngạc nhiên, khi tác phẩm chủ đề của Họa Sĩ Nguyễn Việt Hùng được yêu mến.

Họa Sĩ Nguyễn Việt Hùng sinh năm 1957 tại Việt Nam, theo học Ngành Sinh Vật tại Đại Học Khoa Học Sài Gòn. Năm 1982 khi định cư tại Hoa Kỳ, ông chuyển sang làm họa sĩ minh họa, đồ họa và thiết kế. Ông phát triển con đường nghệ thuật một cách độc lập, nghiên cứu nhiều hình thức truyền thống của cả Đông và Tây, cả truyền thông và kỹ thuật. Chủ đề phức tạp trong các tác phẩm sơn dầu của Nguyễn Việt Hùng cho thấy ông là bậc thầy về cấu trúc. Các tác phẩm của Nguyễn Việt Hùng có ảnh hưởng của nhiều loại hình nghệ thuật truyền thống, như tranh khắc gỗ, tranh cuốn Đông Phương, nghệ thuật gốm sứ, chạm khắc, và tranh kính màu...Có thể nói Nguyễn Việt Hùng thuộc trường phái họa sĩ đương đại.

PHÒNG TRIỂN LÃM
LAUNCH

170 S La Brea Ave,
Los Angeles,
California 90036

**Saturday, December
13 at 6:00pm - 9:00pm**

HÒA AN

restaurant

Sau những giờ làm việc căng thẳng mệt mỏi, ai cũng cần tìm một địa điểm để giải trí, relax cuối tuần hoặc lâu ngày gặp lại những người bạn tri kỷ, tìm lại một chút rượu bia cùng thưởng thức những món ăn tuyệt hảo để hàn huyên tâm sự.

THỰC ĐƠN PHONG PHÚ VỚI NHIỀU MÓN ĂN VÀ CÁC MÓN NHẬU KHOÁI KHẨU: TIẾT CANH VỊT VÀ DÊ, ỐC LEN XÀO DỪA, DÊ LƯỢC, SÒ NƯỚNG MỠ HÀNH, CHIM CÚT, CHÂN GÀ NƯỚNG, GIÒ HEO RÚT XƯƠNG CHIÊN GIÒN, BÒ NƯỚNG LỤI, HEO GIÁ CẦY, CÁC MÓN GỎI, LẨU DÊ VÀ CÒN RẤT NHIỀU MÓN KHÁC.

CHỦ NHÂN HIẾU KHÁCH, TIẾP VIÊN DUYÊN DÁNG, PHỤC VỤ ÂN CẦN

714.554.9896

14291 EUCLID ST GARDEN GROVE CA 92843

MỞ CỬA 7 NGÀY TRONG TUẦN. 3PM-12AM

**CHƯƠNG TRÌNH
“HÁT CHO
NHAU NGHE”
MỖI ĐÊM**

Truyện ngắn, đăng nhiều kỳ...

CÁI THEO ĐỒNG XU

NGUYỆT LÂM

“ĐÂY LÀ MỘT TRUYỆN GỢI LẠI KHÔNG KHÍ CỦA CƯ DÂN SÀI GÒN MỘT THỜI. CÓ THỂ TÍNH THỜI GIAN TRONG TRUYỆN LÀ XA XÔI NHƯNG KHÔNG GIAN TRUYỆN LẠI VÔ CÙNG GẮN GŨI. BẢN CHẤT CỦA NGƯỜI SÀI GÒN LÀ SỰ QUẢN TỰ CỦA NHỮNG MẢNH ĐỜI LƯU DÂN. HỌ ĐẾN VÙNG ĐẤT NÀY SỐNG VÀ YÊU, ĐỂ KẾT HỢP SỰ TÌM KIẾM NHAU SAU KHI TRẢI QUA NHỮNG ĐIỀU BẤT HẠNH ĐỂ GẶP NHAU TRONG NƯỚC MẮT CỦA HẠNH PHÚC. KHI THẾ HỆ TRƯỚC LẠC NHAU RỒI TÌM THẤY NHAU TRONG HẠNH PHÚC, RỒI CHÍNH THẾ HỆ SAU LẠI ĐÁNH MẤT NHAU TRÊN BƯỚC ĐƯỜNG MƯU CẦU SỰ SỐNG. TỪ SÀI GÒN ĐẾN CÁC TỈNH MIỀN TÂY, RỒI RA MIỀN TRUNG. SỰ TÌM KIẾM NHAU CỦA NHỮNG NHÂN VẬT TRONG TRUYỆN CHÍNH LÀ GIÁ TRỊ LỚN NHẤT ĐỂ KẾT NỐI NHỮNG MỐI QUAN HỆ TỪ THƯỜNG TÌNH ĐẾN THIÊNG LIÊNG CỦA ĐẤT VÀ NGƯỜI. CÁI THEO ĐỒNG XU LÀ MỘT TRUYỆN VỪA ĐƯỢC VIẾT VỚI BÚT PHÁP GỌN VÀ LẠNH. TRUYỆN ĐƯỢC XÂY DỰNG BẰNG NGÔN NGỮ KỂ. NHƯNG ĐIỀU BẤT NGỜ LÀ ĐƯỢC VIẾT VỚI MỘT VẬN TỐC NHANH CỦA LỐI VIẾT HIỆN ĐẠI” - Nhà Thơ TRẦN TIẾN DŨNG (Saigon)

Trích tập truyện ngắn của tác giả NGUYỆT LÂM
nxb Sống, USA phát hành, 2014. (714) 531-5362

2

MỘT THỜI LƯU LẠC MỘT ĐỜI THA HƯƠNG

Ngày anh về đến nhà, má anh chạy đến ôm anh méo máo nói:

Thành ơi đừng chạy xe nữa con ơi.

Anh cũng bị ám ảnh cái chết của đứa nhỏ dù lỗi không phải do anh. Tiền chủ xe cho khi anh nghỉ việc anh đưa hết cho vợ rồi dặn:

Bà đưa mấy đứa nhỏ về ngoại ăn tết, coi có gì mua bán được thì lấy tiền đó làm vốn.

Đường về miền Tây đối với anh như đường về nhà. Anh không nghĩ có ngày mình bỏ chuyến chạy Long Xuyên. Có ngày anh phải xa cô Bảy. Ngày hai mươi tám tết, vợ con đã về quê, chỉ còn hai má con ở nhà, anh lang thang khắp Chợ Lớn rồi lại lang thang xuống hướng Bình chánh, anh không biết mình đi về hướng miền Tây để làm gì. Chợt thấy một chiếc xe hơi đậu bên lề đường, người đàn ông mặc đồ sang trọng đang loay hoay trên đầu xe, mồ hôi ông nhễ nhại, anh tò mò hỏi:

ĐỊA ĐIỂM
CÓ BẢO VUI

Saigon Deli

BÚN BÒ HUẾ
CÔNG LÝ
RESTAURANT

Nhà hàng kỳ cựu, nổi tiếng nhất
quận Cam hơn 20 năm qua.

Nơi gặp gỡ lý tưởng cho khách
xa ghé thăm Little Saigon, CA

**ĐẾN SAIGON DELI
RESTAURANT**

(Bún bò Huế Công Lý)

Ăn thử một lần chắc chắn sẽ trở
lại nhiều lần.

**Ăn chơi ngon hơn
ăn thiệt!**

Bê Thuì, Bún Bò Huế
(gân, huyết, giò heo)
đúng Huế. Phở Bắc (đúng điệu
Công Lý) Ốc nhồi lá gừng. Bún
chả Hà Nội
Chà cá Thăng Long

8911 Westminster Ave.
Garden Grove, CA 92844
Tel: **714-373-4622**

**MỞ CỬA 6 NGÀY
NGHỈ THỨ TƯ**



Xe chú bị hư sao vậy.

Người đàn ông chán nản nói:

Bị chết máy mấy tiếng rồi, tìm hoài không biết tại sao.

Anh nói:

Chú để tôi coi thử.

Ông chủ xe mệt mỏi gật đầu, anh mở tủ bộ phận ra xem, coi điện rồi coi bên xăng, bên lửa, cuối cùng tìm ra bệnh của nó. Khi sửa xong anh kêu ông chủ xe lên để thử. Ông ta để máy nổ liền. Ông mừng rỡ mở cửa xe xuống hỏi:

Anh đi về đâu, tôi đưa anh về.

Anh nói:

Tôi về Mũi Tàu gần đây.

Ông chủ xe vui vẻ nói:

Tôi về Chợ Lớn, mời anh lên xe đi với tôi.

Anh không từ chối vì đã mệt sau một ngày lang thang. Ông chủ xe bắt chuyện hỏi thăm:

Anh làm nghề gì?

Anh nói:

Tôi có nghề tài xế nhưng hiện giờ đang thất nghiệp.

Ông nghe vậy liền nói:

Hảng xe đồ Hiệp Hưng đang cần tài xế chạy miền Trung, anh đến hỏi thử xem sao.

Xe chạy đến trước nhà anh, ông chủ xe bước xuống bắt tay nói:

Cảm ơn anh đã sửa dùm xe. Chúc anh ăn tết vui vẻ.

Ông móc túi lấy ra hai trăm đồng nhét vào tay anh. Anh vội đưa lại tiền nói:

Công tôi làm có đáng gì.

Ông khoát tay, ngồi vào xe rồi nói:

Anh coi như tôi lì xì cho mấy đứa nhỏ.

Ông để máy, coi đường để xe chạy ra. Anh không biết sao đành nói với theo:

Cám ơn chú nhiều lắm.

Cầm hai trăm đồng trong tay anh ngẫm nghĩ. Từ trước tới nay mình chưa bao giờ trúng số, coi như bữa nay trúng số vậy.

Anh đưa cho bà Tám hai trăm đồng dặn dò:

Mai má đi chợ mua thịt, hột vịt về kho một nồi thịt bự, nấu canh khổ qua nhiều nhiều, à má có làm kiểu với dưa giá chưa? Tết, thế nào mấy đứa em cũng đưa con cái về nhà mình.

Bà Tám vui vẻ nói:

Má làm kiểu với dưa giá rồi, Bác Ba con ở Trảng Bàng có gởi cho một trăm bánh tráng.

Anh cảm thấy vui lây theo má mình, anh nói:

Năm nay con cuốn thịt kho, dưa giá, củ kiệu ăn cho đã.

Tối hai mươi tám tết trời không trăng nhưng đầy sao, anh kê ghế bố ngoài hàng ba nằm cho mát, má anh tắt bớt cây đèn trên bàn, chỉ còn để cây đèn trướng vịt trên bàn thờ rồi bước ra sân. Anh vội ngồi dậy nói:

Má lại ngồi cho mát chút rồi đi ngủ.

Bà Tám lại ngồi bên con trai, nhìn lên trời như tìm kiếm một ngôi sao nào đó. Anh nhớ đến vợ con mình đang ở Vĩnh Long, năm nay chắc vợ anh ăn tết vui vẻ lắm bởi vì đã mấy năm rồi vợ anh chưa được về quê. Anh nhìn sang má mình, chợt nhớ đến quê ngoại, anh nhớ lại hình như anh có về quê ngoại lúc còn nhỏ lắm. Anh nhìn bà Tám và chợt nhận ra năm nay má anh đã già đi nhiều. Lâu lắm rồi anh không nghe bà nhắc đến quê ngoại và chưa bao giờ anh nghe bà đòi về quê ăn tết. anh hỏi bà Tám:

Sao má không về quê ngoại vậy?

Hai Thành thấy má mình đang nhen ngào, bà vén tay áo chạm nước mắt không trả lời. Anh thấy thương má quá, anh nói:

Sang năm con đưa tiền cho má về thăm quê ngoại.

Bà Tám nhìn lên trời nói nhỏ như chỉ để mình nghe:

Biết ở đâu để về bây giờ!

Bà Tám thứ hai tên Hiền, quê ở Phan Rang. Cha của bà là thầy nho được cho làm thư ký làng, không biết bị thù oán gì mà người ta ăn cắp con dấu của làng rồi đổ tội cho ông. Rồi lính làng đến bắt ông dẫn đi biệt tăm, sau đó báo tin ông bị bệnh chết trong tù. Bà có người em trai

tên Hậu, hai chị em ở nhà để mẹ đi buôn hàng ở Nha Trang. Ngày ngày bà bỗng em đi ra biển mót cá vụn, tuổi thơ của bà chỉ có biển, trò chơi trẻ con chỉ là những con dĩa tròng, ốc mượn hồn và những vỏ sò, vỏ ốc. Bà thích biển và cát, bà thường hốt cát lên rồi chạy dọc theo bờ rải cho cát bay đi. Không biết có phải tại gió cát đó hay không mà mắt bà bị vấy cá con bên trái. Có hôm ham vui quá, bà cột chân Hậu vào cục đá gần bờ rồi đi rong chơi thỏa thích, khi nhớ đến em quay trở lại, bà cuống cuống vì thấy nước biển đã dâng cao, bà gọi tên em và chạy như bay, bà chỉ còn thấy được cái đầu của Hậu đang nhấp nhô trên mặt biển..

Cha chết được năm năm, mẹ của bà muốn đi bước nữa, chú của bà nói:

Nếu chị muốn lấy chồng thì giao con cho bên nội, anh tôi là trưởng tộc, không thể để mất gốc được.

Mẹ bà lặng lẽ chịu đựng, nhưng có lẽ tình yêu mới mãnh liệt hơn tình mẫu tử, mẹ bà chấp nhận giao con để đi lấy chồng. Ngày mẹ đi bà lặng lẽ ngồi khóc, còn Hậu thì hung tợn gào khóc nhất quyết đòi theo mẹ, chú chạy đến kéo Hậu lại, Hậu vùng khỏi tay chú nhào đầu vào cạnh bàn máu phun xối xả, từ đó Hậu có cái thẹo to bằng đồng xu gần màng tang bên phải. Mẹ đi lấy chồng ở Nha Trang chưa được bao lâu, chú của bà nói với bà:

Thím con khó tính quá, cứ đánh mắng con làm cho chú đau lòng lắm. Thôi thì để chú gởi con cho người quen, ở một thời gian rồi chú sẽ dẫn về.

Chú đưa bà vô Nam giao cho một gia đình giàu có, mới mười ba tuổi bà vừa giữ em, vừa phụ việc nhà, mỗi ngày phải gánh trên hai mươi đôi nước. Tuy cực nhọc nhưng có cái ăn đầy đủ.

Bà hội đồng giàu có mà rất nhân hậu, bà ở được ba năm, bà hội đồng kêu lên nói:

Chú con đợ con ba năm đã lấy tiền đủ, nay con cứ ở với bà, khi nào chú con vô bà trả thêm, còn con muốn về thì theo chú mà về.

Hàng ngày đi gánh nước bà đã gặp gỡ ông Tám, ông Tám mồ côi cha mẹ, làm bốc vác ở nhà máy xay lúa, ai cũng khen ông hiền hậu. Không biết ai tọc mạch với

bà hội đồng, Bà Hội kêu bà lên nói:

Đã ba năm mà chú con chưa vô, con năm nay đã mười chín tuổi rồi, nếu thương cậu ta thì bà gả cho, tiền công ba năm của con bà sẽ trả đủ.

Từ ngày lấy ông Tám bà không còn là Hai Hiền nữa, ai cũng kêu bà là vợ thằng Tám. Tiền công ba năm bà mua được chiếc xuồng và chút vốn mua bán cá dọc theo kênh Tàu Hủ, lấy chồng ba năm có hai đứa con, dành dụm được ít tiền đi về thăm quê, đến nơi mới biết người chú đã chết sau khi đem bà đi đợ cho người ta, còn thím đã bỏ làng đi nơi khác. Nhờ người biết chuyện chỉ cho bà ra Nha Trang tìm mẹ. Mẹ nay có thêm đứa em gái tên là Thắm, hai mẹ con mỗi ngày ngồi bán trầu cau ở chợ Đầm. Lần đó bà không gặp được em trai, cái nghèo đã đưa cậu đi tha phương tìm kế sinh nhai. Sau khi vô lại Sài Gòn, bà cũng bị cái nghèo đeo bám mấy mươi năm nên không về quê được nữa.

Mười lần sanh nở chỉ còn lại năm đứa con, hai Thành là đứa con hiếu thảo, từ nhỏ đã chạy kiếm tiền phụ bà nuôi em. Ông Tám người hiền hậu nhưng mê cờ bạc, cả đời bà chỉ biết tảo tần nuôi chồng, nuôi con, chưa bao giờ ông Tám phụ giúp cho bà một bữa ăn. Hai Thành cũng khổ vì ông, khi khỏe mạnh thì phải đưa tiền cho ông đi đánh bài, khi ông nằm liệt giường thì hai Thành phải mượn tiền chủ về lo thang thuốc. Cái ngày ông chết nhà không tiền, đứa cháu rể kêu ông bằng dượng làm cặp rần ở các nhà máy xay lúa nhận lãnh lo ma chay cho ông Tám, thiếu đủ sau này trả lại. Đám ma ông Tám làm rình rang ba ngày, kèn trống ầm ỉ suốt ngày đêm, khách đi đám ma được đãi ăn như đám cưới. Sau khi ông Tám được mồ yên mã đẹp, người anh rể tính toán hai Thành nợ ba ngàn đồng.

(xem tiếp kỳ tới:
Mối tình vụng trộm)

SERVING POSSIBILITIES

- To be the preeminent provider of food and restaurant support services, known for our great people, exceptional service and accelerated results.
- To be our client's and customer's most valued and trusted business partner.



Everything Foods (E-Foods) is a company with one common denominator, a passion for food. What started off as a small distribution company of food products and supplies, has turned into a full service restaurant development and supply company.

Today, E-Foods provides restaurant services in almost every aspect from restaurant and franchise development, distribution of food products and supplies, as well as equipment and retail services worldwide. With our assistance, our clients receive the tools, knowledge and expertise to be successful.

Passionate about food and business? Then let us help you find the right food concept or project that will suit your needs.

More of a visionary entrepreneur, but need help? Come to us and we can assist in the development of your concept.

**We love
what we do
and we love
seeing you**

Succeed!



1590 Sunland Lane. Costa Mesa, CA 92626.

O: 714.531.2028

M: 714.519.4003

www.everythingfoods.com

CELINE HAIR SALON

NICOLE HOANG

Cell: 714.865.3945

13920 Brookhurst St. #B
Garden Grove, CA 92843

Off Wednesday



ĐỊA ĐIỂM
CÓ BẢO VUI

coffee Gypsy

9741 Bolsa Ave.
Suite #120

Westminster, CA 92683

(714) 617-4496



VIỆN BẢO TÀNG THỜI TRANG CỦA NHÀ THIẾT KẾ

Pierre Cardin

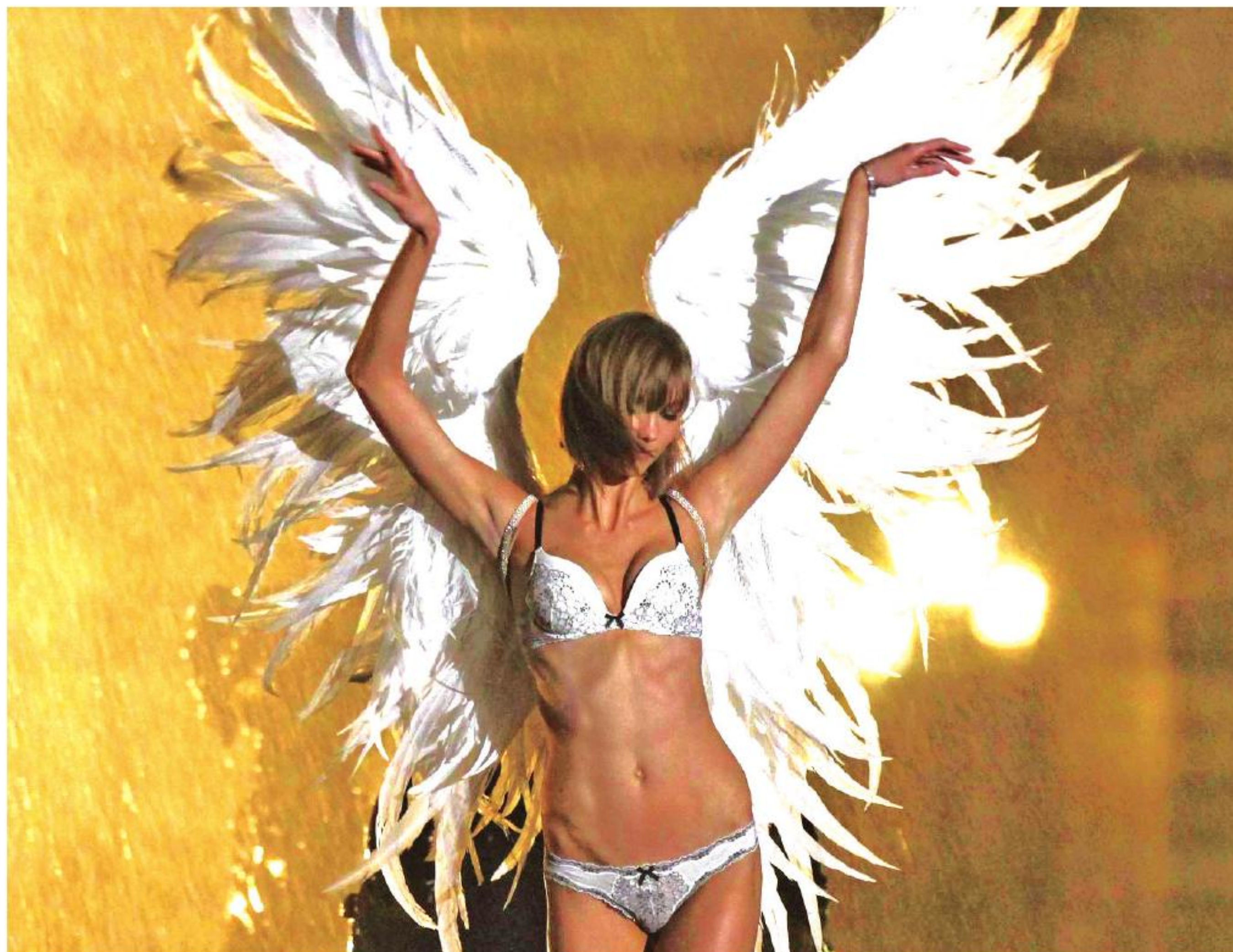
MÂY BIỂN/PHỐ VUI

PARIS - Trao đổi với đài truyền hình Reuters, nhà thiết kế Pierre Cardin cho biết, viện bảo tàng mới thành lập sẽ trưng bày tất cả những gì liên quan đến sự nghiệp suốt 70 năm trong ngành thời trang của ông. Theo lời ông Cardin, những điều thuộc về công trình sáng tạo không thể thảo luận, cho dầu công chúng ưa thích hay ghét bỏ cũng vậy. Nhưng tất cả những điều này tiêu biểu cho những gì tâm hồn và ý lực của ông nhìn thấy và cảm nhận, sau đó thể hiện ra bằng hình dạng, bằng đường nét, bằng màu sắc, bằng các loại vải. Nửa thế kỷ qua Pierre Cardin nổi tiếng là nhà thiết kế độc đáo, một thương gia không biết mệt mỏi, dù đã 92 tuổi. Ông thường nói sẽ chết trên bàn thiết kế

thời trang. Trong khi những thương hiệu lớn thường hướng đến thời trang cao cấp, thì Pierre Cardin ngược lại, bằng những thiết kế đời thường, đã khiến cả thế giới thời trang biết đến tên tuổi. Ông đã thiết kế những bộ vest hình hộp, váy hình hoa tuy lip, áo khoác có cổ buộc khăn, đặc biệt những kiểu váy bong bóng và áo lót không có khung. Năm 1959 Pierre Cardin là người đầu tiên cho ra đời bộ trang phục may sẵn tại Paris. Chính vì sự kiện này ông bị trục xuất ra khỏi Hội Thời Trang Cao Cấp của Pháp. Tuy nhiên chỉ trong một thời gian ngắn, Pierre Cardin được mời trở lại, nhờ sự thắng lợi của thời trang may sẵn.



Viện bảo tàng trưng bày tất cả những gì liên quan đến sự nghiệp suốt 70 năm trong ngành thời trang của Nhà thiết kế Pierre Cardin (Hình: internet)



BIỂU DIỄN THỜI TRANG THƯƠNG HIỆU VICTORIA SECRET

NEW YORK - Để chuẩn bị cho chương trình biểu diễn thời trang đặc biệt, người mẫu Karlie Kloss tập mang đôi cánh thiên thần trước khi chính thức bước vào chương trình biểu diễn thời trang lần thứ tư của cô, bởi vì theo lời cô nói, cô sẽ phải mang đôi cánh này trong suốt chương trình và điều này không dễ chút nào. Lần đầu tiên trong lịch sử của thương hiệu Victoria Secret, chương trình

được quay ở hải ngoại, một nỗ lực nhằm nâng cao vị trí toàn cầu của công ty. Chính vì thế ngoài 40 người mẫu, còn có những người thiên thần kỳ cựu của Victoria Secret như Adriana Lima, Doutzen Kroes, và Candice Swanepoel cũng tham dự chương trình này. Bà Monica Mitro trong vai trò giám đốc điều hành cho biết, chương trình lần này là một thách thức lớn vì chỉ riêng việc vận chuyển y phục và đạo cụ,

đã là một điều khó. Có tất cả 77 bộ trang phục, phải đóng gói sao cho mọi thứ nguyên vẹn, và thủ tục hải quan cũng là một vấn đề. Được biết chương trình của Victoria Secret được phát sóng trong khoảng 200 quốc gia, và được phát sóng trên mạng lưới của đài truyền hình CBS vào ngày 9 tháng 12 vào lúc 10 tối, tính theo giờ miền đông.

Hình: internet

KIM THANH

JEWELERS & WATCH



SPECIAL CUSTOM DESIGN
DIAMOND SETTING
JEWELRY REPAIR
WATCH REPAIR
WATCH BATTERY
& CRYSTAL

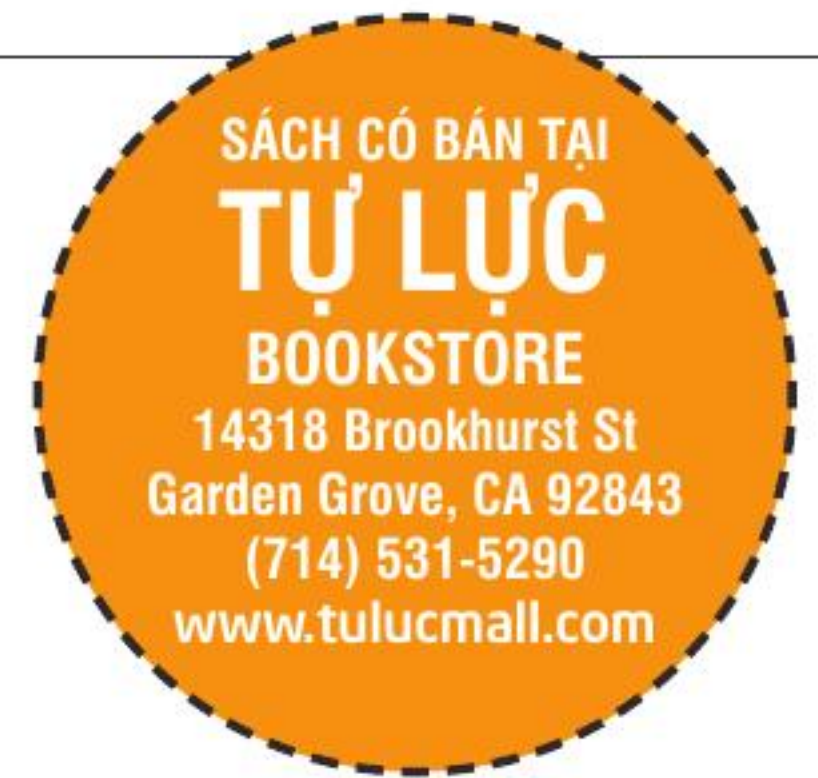


ASIAN GARDEN MALL

9200 BOLSA AVE.,
SUITE 118A
WESTMINSTER,
CALIFORNIA 92683

HY QUACH
714.610.8007
714.725.5660 (CEL)

SÁCH VIỆT



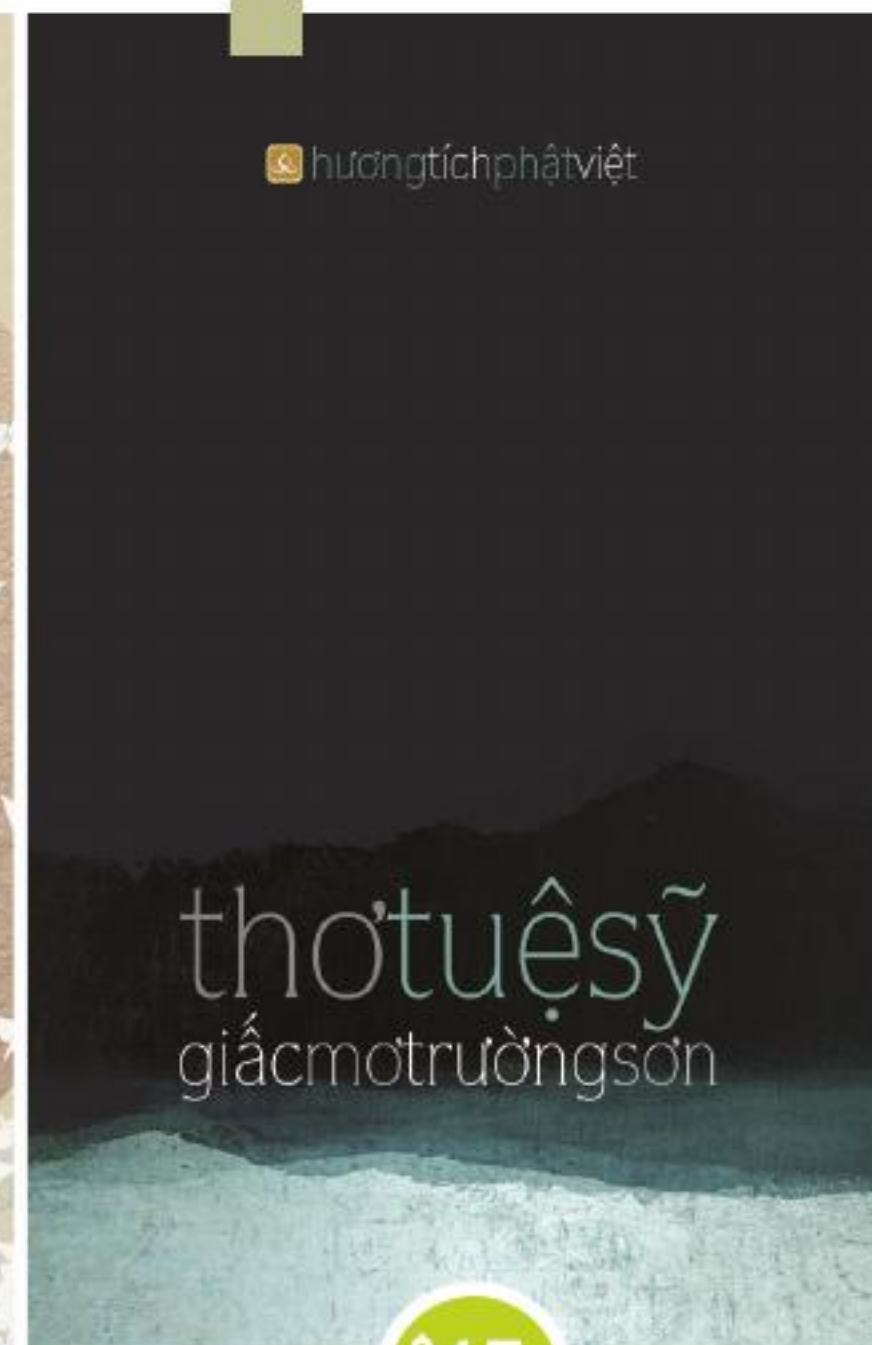
\$17

HẠT BUỒN của nhà văn TRÀ VIGIA là một trong những ấn phẩm giúp chúng ta phần nào hiểu thấu nỗi lòng uất nghẹn của một “người dân thâm lặng”. Tác phẩm phản ánh mọi góc ngách trong đời sống vô định, bế tắc của quần chúng, mọi khía cạnh phi lý, bất công, bất nhân trong cộng đồng gia đình, học đường, xã hội Việt Nam ngày nay. Văn phong tác giả thật linh động, khi chua chát, xót xa, khi bốn cột, khinh thị, khi trịnh trọng, khe khẽ, khi trào lộng, dí dỏm lồng vào những tình tiết thay đổi bất ngờ hẳn sẽ khiến độc giả theo dõi say sưa. **UYÊN NGUYỄN**



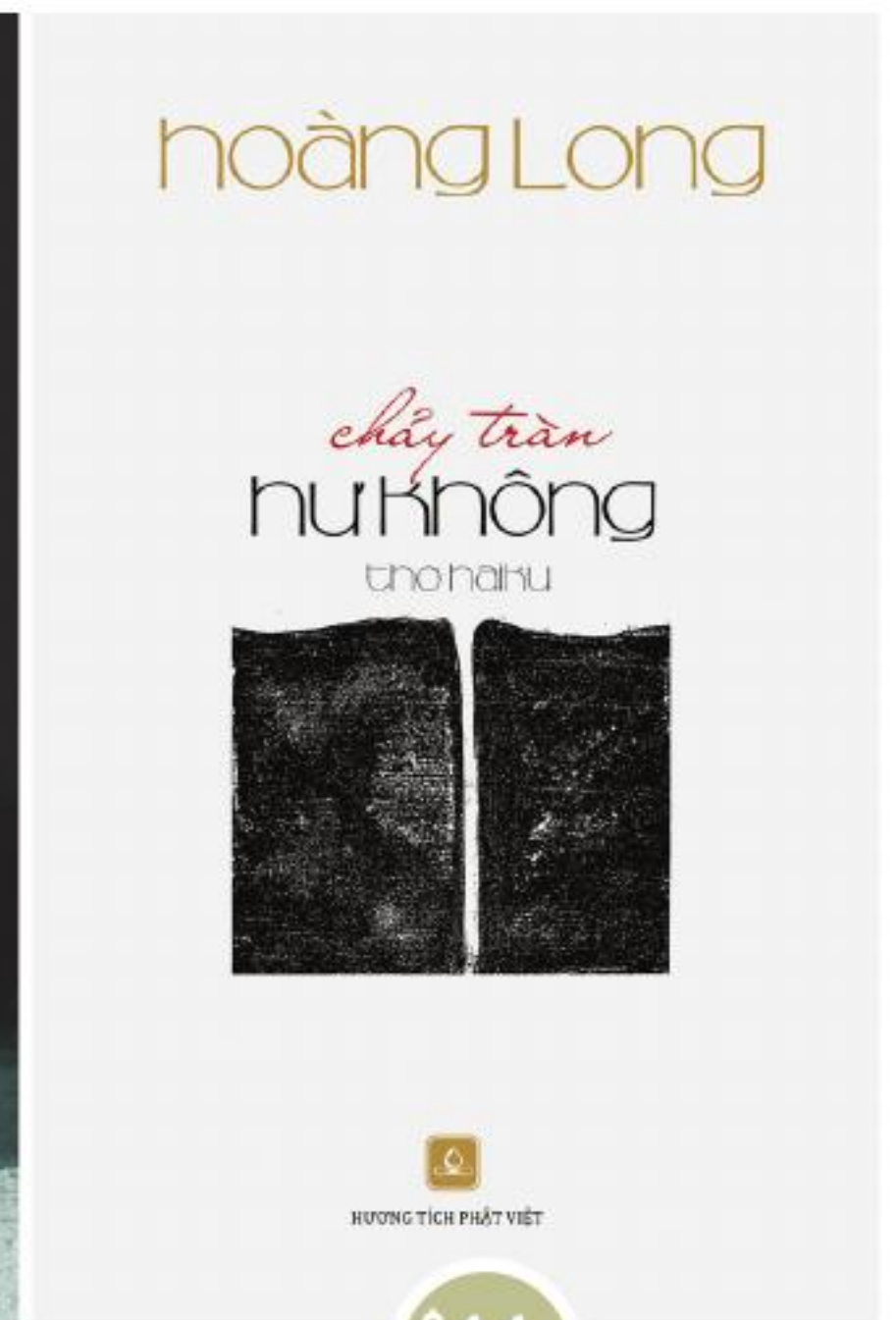
\$17

Tập sách này gồm những bài viết trong 10 năm trước đây khi Hoàng Long giao duyên, nghiên cứu văn hóa, văn học Nhật. Anh viết và dịch rất nghiêm túc, chọn lựa những chủ điểm quan yếu, nhưng anh vẫn khiêm nhường bảo là viết “ngông nghênh của nhiệt thành tuổi trẻ” và in ra như một lưu niệm cho một chặn đời của mình. **HOÀNG LONG**



\$15

Ý thức chính trị toàn diện chỉ được thể hiện nơi một con người vừa là thi sĩ vừa là thiền sư đạo sĩ vừa là nhà hành động nhập thế với tinh thần “vô công dụng hạnh” của bậc Bồ Tát, hành động tích cực mãnh liệt toàn triệt mà vẫn giữ cảm thức viễn ly và viễn mộng. Vì không tham vọng ích kỷ mù quáng cho nên mới nuôi dưỡng cảm thức viễn ly, vì không bị kẹt dính vào tham, sân và si của thế tục cho nên mới hàm dưỡng viễn mộng. Làm chính trị mà biết mơ mộng và sống thơ mộng, biết viễn ly và viễn mộng, khó thấy lắm trong lòng thực tại bi đát của quê hương hiện nay. **PHẠM CÔNG THIỆN**



\$11

Những gì càng ngăn ngủi, càng cô đọng, càng huyền hoặc, càng hàm chứa nhiều tư tưởng sâu xa thì càng phải tự nhiên. Mỗi câu chữ, mỗi hình ảnh trong truyện cực ngắn và thơ haiku, cần phải hiện diện ở những vị trí của mình như là chúng sinh ra đã ở đó, như không có chút sắp đặt nào, không có một nỗ lực diễn đạt nào. Để rồi những dòng suy tưởng từ đó cũng sẽ len vào tâm trí người đọc một cách tự nhiên, như thể cánh cửa tình cờ hé mở là bởi cơn gió lùa qua chứ không phải do ai đó đẩy ra. **GS. LƯU ĐỨC TRUNG**

SÁCH VIỆT

9741 Bolsa Ave, #216. Westminster, CA, 92683. Phone: (714) 765-9844. Email: lotustypesofmedia@gmail.com

ĐÁP ÁN Ô CHỮ SỐ 13

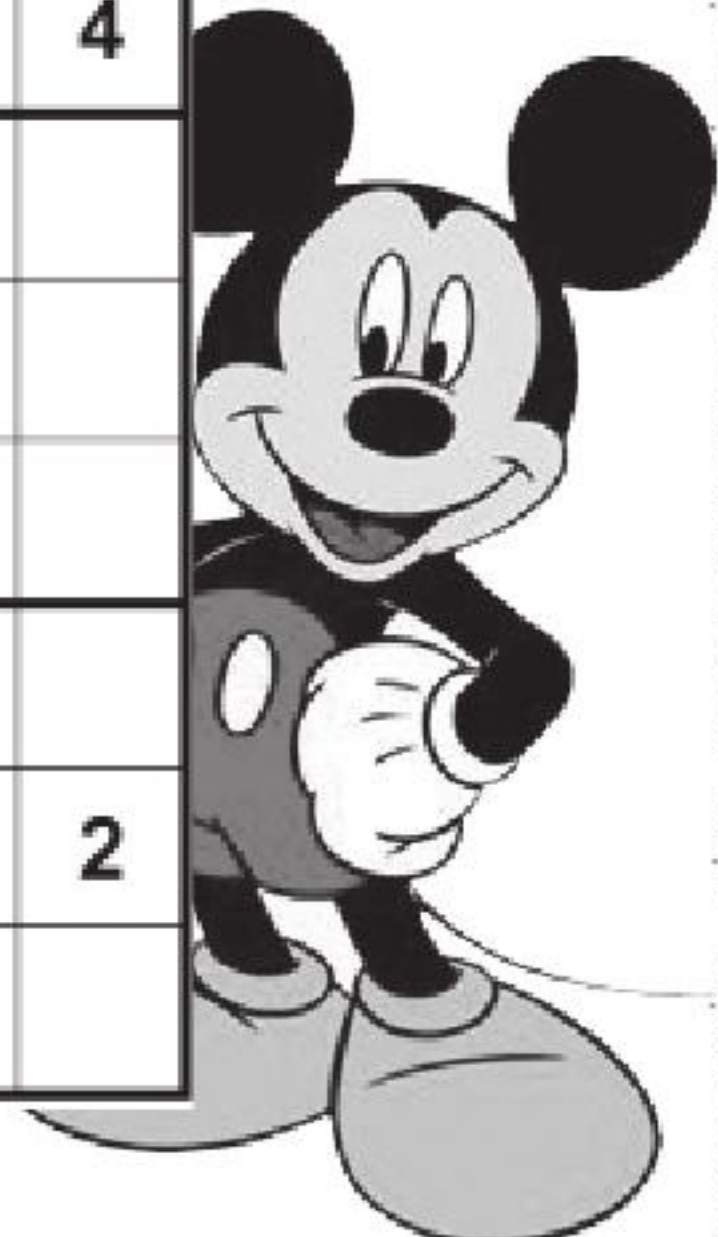
T	A	M		C	H	O	Á	N
H	O	Ã	N		O	A	N	H
Ú		N	H	Ú	M		H	O
C	Ơ	H	Ợ	C		N		À
	N	Ạ	C		N	G	H	
V		N		T	H	U	Ồ	N
Ù	N		N	H	Ậ	Y		G
N	G	H	É		T	Ê	N	H
G	Ư	Ơ	N	G		N	Ồ	I

Ô CHỮ SỐ 14

1	2	3	4		5		6	
7					8			
	9					10	11	
12			13	14		15		
16		17				18	19	
		20	21		22		23	
24	25				26	27		
	28				29			30
31			32					

SUDOKU

4			3	2			1	
	7	3			4	5		
	1		8		6	7		4
	8	6			2		4	
	3	7		4	9	1		
5		4	7				6	
			1			4		
	5						8	2
6		8			5			



HÀNG NGANG:

- Nghệ thuật dùng âm thanh làm phương tiện để diễn đạt tư tưởng và tình cảm
- Cái vay phải trả mà chưa trả
- Không rõ ràng cái này hay cái kia
- Tai họa nặng nề phải gánh chịu
- Không nhìn được cười
- Cây nhỏ cùng loại với cà, hoa trắng, trái chín có màu đỏ hay vàng, vị cay, dùng làm gia vị.
- Một ngàn gram
- Đổ từ trên cao xuống nhiều và mạnh
- Bệnh phong
- Chất vụn nát
- Bậy, không căn cứ, không theo khuôn phép, trái sự thật
- Một phụ âm kép
- Bàn cao, mặt hẹp
- Nhìn trên đại thể mà ước lượng, đoán định
- Làm tan ra trong chất lỏng
- Đưa gần lại với nhau để quay quanh một điểm
- Thôi không tiếp tục nữa
- (Trẻ con) chơi đùa những trò đáng lẽ không nên hoặc không được phép vì có thể gây hại

HÀNG DỌC:

- Cái mà tai có thể nghe được
- Ở trạng thái đang mơ trong giấc ngủ
- Có màu đỏ nhạt và tươi
- Đánh cuộc ăn thua bằng tiền về tỉ số của trận đấu
- Giữ lại trong trí điều đã cảm biết, nhận biết để rồi sau đó tái hiện được
- Cho, trao để khen ngợi, khuyến khích hoặc tỏ lòng quý mến
- Thời gian ấn định cho một nhiệm kỳ hay hoàn thành một chương trình học
- Ở trạng thái tĩnh và lặng, mang lại cảm giác dễ chịu
- Ở trạng thái không có tiếng động phát ra
- Chữ tắt tiếng Anh chỉ độ dài bằng 2.54 cm
- Từ mô phỏng tiếng vang, trầm liên tục của vật gì nổ hay vỡ tung ra
- Thuốc đông y ở dạng viên tròn
- Nói cho người khác biết điều cần thiết có lợi cho họ
- Còn ít tuổi, chưa trưởng thành
- Nhạc khí có hai dây tơ, kéo bằng vĩ làm bằng lông đuôi ngựa, mặt bầu cộng hưởng thường bịt da rắn
- Ký hiệu chỉ vận tốc trong một giờ

Xem đáp án tuần sau

10 CHÌA KHÓA ĐỂ SỐNG VUI

LINH ANH theo tạp chí Health

1. CHO ĐI: LÀM ĐIỀU TỐT CHO NGƯỜI XUNG QUANH

Quan tâm đến người khác là nền móng của việc sống vui. Giúp người khác không những tốt cho họ mà còn tốt cho chính mình. Nó làm cho ta sống vui hơn và cảm thấy khỏe mạnh hơn. Cho đi cũng tạo ra sự kết nối mạnh mẽ hơn giữa người và người và xây dựng một xã hội tốt đẹp.

2. LIÊN KẾT: TẠO QUAN HỆ VỚI NGƯỜI XUNG QUANH

Mối liên kết giữa người và người là yếu tố quan trọng nhất để sống vui. Những người có mối quan hệ rộng rãi thường sống vui vẻ, khỏe mạnh, và sống lâu. Mối quan hệ gia đình và bạn bè mạnh mẽ mang đến tình yêu, ý nghĩa, nương tựa và tăng lên giá trị của chính mình.

3. THỂ DỤC: CÓ MỘT CƠ THỂ MẠNH KHỎE

Thân thể và đầu óc gắn bó với nhau.

Hoạt động giúp ta sống vui hơn và tốt cho sức khỏe. Nó giúp chúng ta cân bằng đầu óc và thậm chí có thể đưa ta ra khỏi những chứng trầm cảm hay căng thẳng.

4. ĐÁNH GIÁ: CẢM NHẬN TÍCH CỰC VỚI THẾ GIỚI QUANH TA

Bạn có bao giờ cảm thấy cuộc sống thật bao la không? Quả đúng là vậy. Nó nằm ngay trước mắt ta. Ta chỉ cần dừng lại và chú ý. Hãy luyện tập cho đầu óc nhanh nhẹn và cảm nhận mọi thứ quanh ta, ngay cả khi đi làm, đi ăn hay gặp gỡ bạn bè. Nó giúp điều chỉnh cảm xúc và ngăn chặn ta chìm đắm trong quá khứ và sợ hãi tương lai.

5. THỬ: HỌC NHỮNG ĐIỀU MỚI MẸ

Học hỏi ảnh hưởng tốt với ta bằng nhiều cách. Nó mở ra nhiều ý tưởng và giúp ta tò mò và tìm hiểu. Nó cũng cho ta cảm giác thành đạt và đẩy lòng tự tin lên cao. Có nhiều cách học hỏi trong suốt cuộc đời, không phải chỉ qua trường lớp. Chúng ta có thể chia sẻ kỹ năng của mình với bạn bè, câu lạc bộ, học hát, chơi thể thao và nhiều hoạt động khác.

6. PHƯƠNG HƯỚNG: TẠO RA MỤC TIÊU ĐỂ HƯỚNG TỚI

Cảm nhận tốt về tương lai có vai trò rất quan trọng trong việc sống vui. Ta cần mục tiêu để thúc đẩy và đủ thách thức để gây sự cảm hứng, nhưng ở trong khoảng cách đạt được. Nếu ta chọn mục tiêu quá xa sẽ tạo ra căng thẳng không đáng có. Chọn những mục tiêu có ý nghĩa và thực tế cho ta phương hướng cuộc sống và có cảm giác thành tựu và hài lòng bản thân khi đạt đến.

7. KHẢ NĂNG PHỤC HỒI: ĐỨNG LÊN SAU MỖI THẤT BẠI

Tất cả chúng ta để có những căng thẳng, mất mát, thất bại và tổn thương

trong cuộc sống. Những phản ứng của ta với những sự kiện này ảnh hưởng rất lớn tới việc sống vui. Ta thường không thể chọn được những gì sẽ xảy ra cho mình, nhưng ta chọn được cách phản ứng lại. Thực tế thì việc này không dễ, nhưng một trong những kết quả thích thú trong vài nghiên cứu gần đây cho thấy sự gượng dậy, giống như nhiều kỹ năng sống khác, có thể được học hỏi.

8. CẢM XÚC: TIẾP CẬN VẤN ĐỀ MỘT CÁCH TÍCH CỰC VÀ LẠC QUAN

Cảm xúc tích cực- niềm vui, sự biết ơn, cảm giác hài lòng, lòng cảm hứng, niềm hãnh diện - không chỉ là những cảm giác tốt lành khi đón nhận chúng. Chúng giúp



ta làm việc tốt hơn, nhận thức rộng rãi hơn, tăng thêm khả năng gượng dậy và sống khỏe khoắn hơn. Cho nên mặc dù ta cần phải biết thực tế về tính thăng trầm của cuộc sống, nhưng chúng giúp ta tập trung vào những khía cạnh tích cực của những tình huống xảy ra. Còn một nửa ly tốt hơn là hết một nửa ly.

9. CHẤP NHẬN: THOẢI MÁI VỚI NHỮNG GÌ MÌNH ĐANG CÓ.

Không ai hoàn hảo, nhưng rất nhiều khi ta so sánh những cái nhìn tiêu cực của mình với cái nhìn không thực tế của người khác. Bám lấy những ảo vọng - những gì ta muốn hơn là những gì ta có - làm cho khó có thể sống vui hơn. Hãy học cách chấp nhận mình, người và vạn vật, và nhẹ nhàng hơn với chính mình khi việc xảy ra không như ý, tăng thêm niềm tận hưởng cuộc sống, Nó cũng giúp ta chấp nhận những gì người khác đang có.

10. CÓ Ý NGHĨA: ĐẶT MÌNH VÀO THÀNH MỘT PHẦN CỦA MỘT VIỆC GÌ ĐÓ LỚN HƠN.

Những người sống có ý nghĩa và mục đích là những người sống hạnh phúc hơn, cảm thấy yên tâm và được nhiều hơn những gì họ làm. Họ cũng là người ít căng thẳng, lo âu và trầm cảm. Nhưng ta tìm ý nghĩa và mục đích ở đâu? Nó có thể đến từ những công việc làm cuộc sống tốt đẹp hơn, từ tôn giáo, niềm tin, hay từ gia đình. Câu trả lời khác nhau cho mỗi chúng ta nhưng những câu trả lời đều liên quan đến việc liên kết đến những công việc to lớn hơn việc của từng cá nhân riêng rẽ.

TUYỆT CHIÊU

Cô gái đi học trên Hà Nội, nửa đêm nhận được tin nhắn: "Chào em, mình làm quen được không? Em có người yêu chưa?"

- Em có rồi anh ạ!
- Thế á, cha mày đây, sớm mai bắt xe về quê ngay họp gia đình chuyện này! Hôm sau cô gái nhất quyết không về, nửa đêm lại có tin nhắn:
- Anh phải làm sao để được làm bạn em? Cho phép anh làm quen nhá! Em có người yêu chưa?
- Em chưa!
- Em làm anh thất vọng quá, một phép thử đơn giản là biết được lòng nhau ngay, mình chia tay thôi!
- Ôi em xin lỗi, em tưởng ông già em, cho e một lời giải thích.
- Giải thích gì? Ông già mày đây, mai không về quê thì đừng về nữa! Gọi cả thằng đó về cho tao!

KHÔNG MUỐN TỚI TRƯỜNG

Buổi sáng, bà mẹ đánh thức con trai của mình: "Dậy đi con, tới lúc phải đến trường rồi".

- Nhưng tại sao con phải tới trường. Con không muốn tới đó đâu.
- Con đưa ra 2 lý do tại sao con không đến trường xem nào?
- Bọn trẻ ghét con và các thầy cô giáo cũng ghét con.
- Những lý do ấy không chính đáng chút nào. Dậy ngay đi nào.
- Thế mẹ có thể đưa ra 2 lý do tại sao con phải tới trường không?
- Được thôi. Thứ nhất, con đã 52 tuổi và thứ hai, con là hiệu trưởng!



LỜI NÓI ĐÁNG GIÁ

Hai cậu bé đang khoe khoang về bố mình, đứa thứ nhất nói: "Bố tao chỉ cần nói một câu là tòa án giảm những 5 năm tù cho tù nhân đấy".

- Đứa thứ hai nói:
- Thế thì có nhầm nhò gì bố tao nói một câu là tù nhân không phải ở tù ngày nào.
 - Bố mày nói câu gì hay vậy?
 - Đề nghị tử hình.
 - !!!!!

ĐI THẨM MỸ VIỆN

Lão chồng làm tởn tứa điên cả người! Tởn hỏi xin 500 USD để đi thẩm mỹ viện...

- Sao? Cái lão keo kiệt ấy không cho cậu à?
- Không! Lão nhìn tởn một hồi từ đầu đến chân rồi đưa hân 1.000 USD.

CỘT CHỖ NÀO?

- Tí nói với Tèo :
- Thầy tởn dạy cứ mỗi khi bị rắn cắn thì lấy dây cột chặt kể bên vết thương để chặn không cho nọc độc chạy vào người, trong khi chờ cấp cứu.
 - Tèo hỏi: Nếu rắn cắn trúng mặt thì sao
 - Thì lấy dây cột cổ cho thật chặt,

không để nọc độc xuống phần dưới cơ thể!

GIA PHẢ

Gia đình Smith rất tự hào về truyền thống của gia đình họ. Tổ tiên của họ đã đến Mỹ từ rất lâu rồi. Gia đình họ từ đời này sang đời khác gồm nhiều Thượng nghị sĩ nổi tiếng và các nhà kinh doanh tài ba.

Vì thế họ quyết định làm một cuốn gia phả để lại cho con cháu đời sau. Họ muốn một tác giả nổi tiếng. Nhưng lại có vấn đề nảy sinh đó là trong dòng họ duy nhất có chú George, người đã bị kết án tử hình trên ghế điện.

Ông tác giả nói rằng ông ta có thể giải quyết êm thẩm vấn đề này.

Khi cuốn sách được làm xong. Ở một đoạn trong đó có ghi: "Chú George đã giữ một ghế quan trọng hoạt động bằng điện trong một cơ quan chính phủ, nó gắn với ông bởi một mối liên kết chắc chắn và cái chết của ông đến như một cú sốc mạnh."!!!



Thư mời HỘI THẢO VỀ VĂN HỌC MIỀN NAM 1954-1975

Trân trọng kính mời quý đồng hương đến tham dự cuộc hội thảo về hai mươi năm văn học Miền Nam 1954-1975 lần đầu tiên được tổ chức trong hai ngày 6 và 7 tháng 12, 2014 tại:

Thứ bảy 6/12/2014:

Toà soạn nhật báo Người Việt
14771-14772 Moran Street Westminster, CA 92683

Chủ nhật 7/12/2014:

Toà soạn nhật báo Việt Báo
14841 Moran St. Westminster, CA 92683

Gần 20 nhà văn, nhà thơ, nhà phê bình và nghiên cứu văn học tại Hoa Kỳ, Canada, Pháp và Úc sẽ phân tích những đặc điểm, thành tựu và ảnh hưởng của văn học tại Miền Nam trong giai đoạn từ 1954 đến 1975 vốn bị chính quyền trong nước tìm mọi cách để cấm đoán và triệt tiêu từ sau biến cố 30/4/1975.

Ban tổ chức:

Nhật báo **NGƯỜI VIỆT**

Nhật báo **VIỆT BÁO**

Báo mạng **TIỀN VỆ** (<http://tienve.org>)

Báo mạng **DA MÀU** (<http://damau.org>)

NGƯỜI VIỆT

VIỆT BÁO
DAILY NEWS



DM

ĐIỂM
Sách

CHÍNH LUẬN TRẦN TRUNG ĐẠO

HUỲNH KIM QUANG

Không phải đợi đến khi nhà cầm quyền Cộng Sản Bắc Kinh ngang nhiên đưa giàn khoan Hải Dương 981 vào vùng đặc quyền kinh tế và thềm lục địa Việt Nam ngày 1 tháng 5 năm 2014 người ta mới thấy hiểm họa mất nước của Việt Nam lộ ra như một thực tế không thể chối cãi, trước đó lâu lắm, nhà thơ và nhà văn Trần Trung Đạo đã nhìn thấy rất rõ từng đường đi nước bước xâm lược của Trung Cộng đối với Việt Nam qua nhiều bài khảo luận chính trị sâu sắc và thực tế được phổ biến trên các cơ quan truyền thông hải ngoại mà nay được tập hợp lại trong tác phẩm “Chính Luận” của ông, vừa được Cổ Loa xuất bản tháng 6 năm 2014.

“Chính Luận” của Trần Trung Đạo dày 600 trang với 44 bài khảo luận chính trị viết bằng khối óc và trái tim của người tri thức Việt Nam chân chính để báo động hiểm họa mất nước trước tham vọng xâm lược của Trung Cộng.

Thật vậy, đọc từng bài trong 44 khảo luận

chính trị của Trần Trung Đạo người đọc sẽ thấy tác giả viết bằng nhận thức tỉnh táo và tinh tường với những dẫn chứng cụ thể về từng sự kiện, từng vấn đề được nêu ra. Điều gây ấn tượng nổi bật trong tất cả những bài khảo luận chính trị của Trần Trung Đạo trong cuốn “Chính Luận” là tác giả đã viết với tâm thức chân chính và tấm lòng xây dựng của một người tri thức Việt Nam có đầy đủ nhiệt huyết và niềm tin về một đất nước và dân tộc tươi sáng trong tương lai, mà niềm tin ấy tác giả đặt trọn vào tuổi trẻ Việt Nam. Có lẽ vì vậy mà tác giả Trần Trung Đạo đã ghi ngay nơi trang đầu của “Chính Luận” là “Tặng tuổi trẻ Việt Nam.”

Chi tiết mà nói, “Chính Luận” của Trần Trung Đạo xoay quanh 3 chủ đề chính: Hiểm họa Trung Cộng, hiện trạng Việt Nam và bàn về tẩy não dưới chế độ Cộng Sản trên thế giới và Việt Nam.

Phân tích về “hiểm họa Trung Cộng,” Trần Trung Đạo đã nêu ra các chính sách và chủ trương của một thứ “chủ nghĩa dân

tộc cực đoan” mang màu sắc Đại Hán luôn luôn đi kèm theo tham vọng xâm lược đất đai và tài nguyên đối với các lân bang qua các nhà lãnh đạo Trung Cộng từ Đặng Tiểu Bình đến Hồ Cẩm Đào. Đặc biệt tác giả cũng nhấn mạnh đến sự tiếp tay của những nhà lãnh đạo Cộng Sản Việt Nam với công hàm bán nước của Phạm Văn Đồng năm 1958 và Hội Nghị Thành Đô đầu thập niên 1990. Tác giả “Chính Luận” đã nhận định sâu sắc về nguyên nhân đưa đến hai sự kiện trên qua tâm thức thần phục Trung Cộng của các nhà lãnh đạo Cộng Sản Việt Nam:

“Nửa thế kỷ trước, cả bộ chính trị lẫn trung ương đảng CSVN viễn du trong giấc mộng về một thiên đường quốc tế vô sản, trong đó con người mang quốc tịch Trung Hoa hay Việt Nam cũng không mấy khác nhau. Trung Cộng có chiếm Hoàng Sa cũng chẳng qua là giữ dùm cho Việt Nam, tốt hơn là để cho Mỹ chiếm. Nói như một chuyện cười nhưng đó là sự thật. Đảng Cộng Sản Việt Nam mang ơn Đảng Cộng Sản Trung Quốc sâu đậm. Như hầu hết tài liệu quốc tế và cả tài liệu chính thức của đảng, trong thập niên 1950, Việt Nam phụ thuộc vào Trung Cộng không những súng đạn, lương thực, chỉ huy, hậu cần, lãnh đạo mà cả tư tưởng và tinh thần.” (Chính Luận, trang 220)

Tác giả “Chính Luận” cũng đưa ra những bài học lịch sử từ các quốc gia như Thổ Nhĩ Kỳ, Tiệp Khắc, Congo và Phi Châu và so sánh tình hình Việt Nam trước hiểm họa Trung Cộng. Tác giả cũng phân tích quan hệ Mỹ-Trung trong chính sách toàn cầu và đặc biệt tại Đông Nam Á để cho thấy chính sách của Mỹ đã thất bại như thế nào trước “sức mạnh mềm” của Trung Cộng và thái độ nào là khôn khéo mà Việt Nam cần chọn lựa để tự bảo vệ mình trước hiểm họa Trung Cộng. Tác giả Trần Trung Đạo nêu ra một vài chiến lược mà Việt Nam và các nước trong vùng Đông Nam Thái Bình Dương phải biết để đối phó với hiểm họa Trung Cộng. Tác giả nêu 3 điểm nổi bật như sau:

“Để đương đầu với hiểm họa Trung Cộng, các quốc gia trong vùng Đông Nam Thái Bình Dương phải biết (1) chiến lược hóa quốc tế vị trí của quốc gia mình, (2) liên kết thành một khối trong xung đột với

Trung Cộng và (3) khai thác tối đa các mặt yếu của Trung Cộng.” (Chính Luận, trang 156, 157)

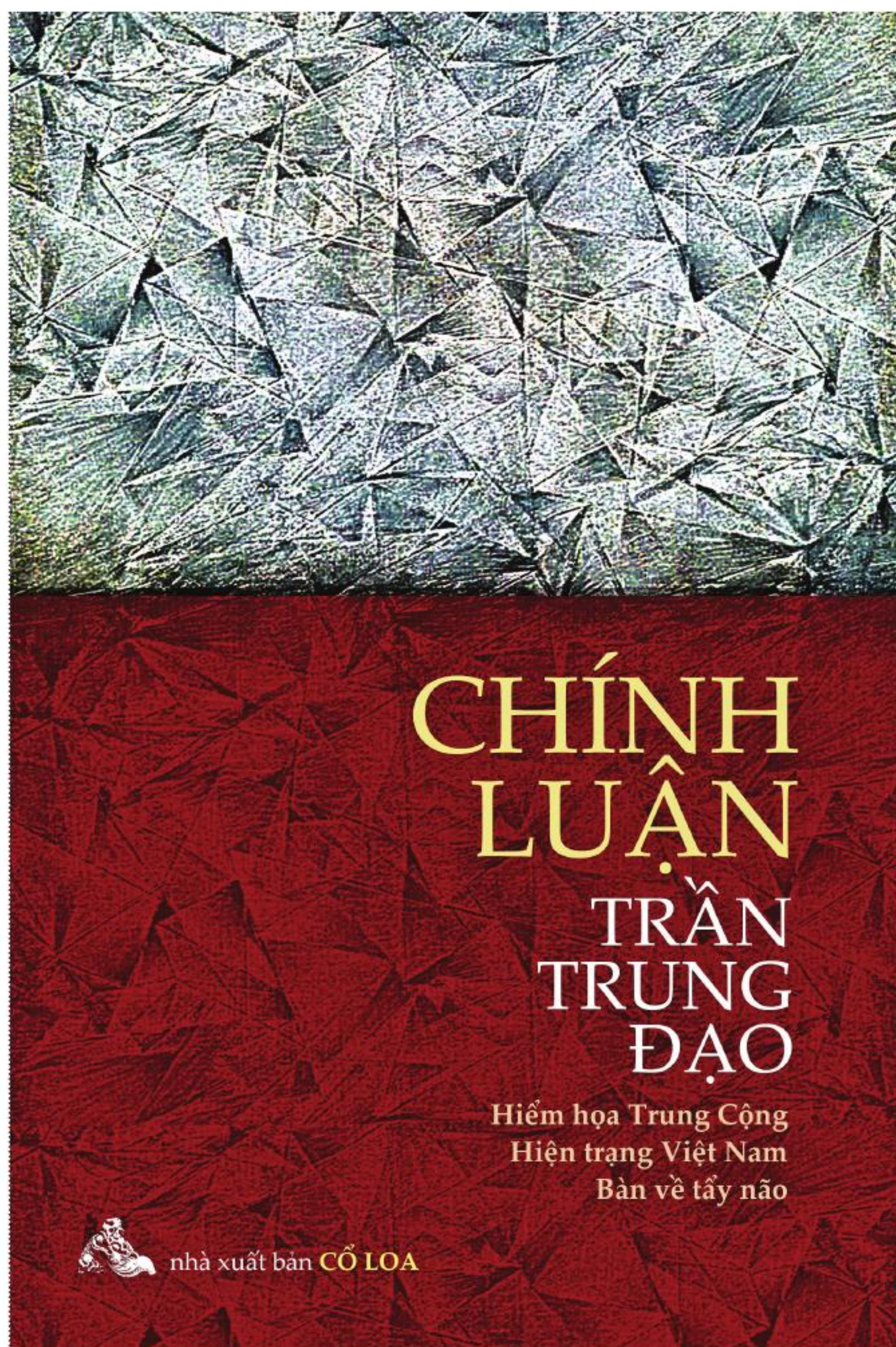
Tác giả cũng đã cảnh báo các nước bị hiểm họa Trung Cộng không nên chỉ biết ngồi đó rên rỉ mà phải quật cường đứng lên với ngọn cờ dân chủ để thoát Trung:

“Nếu không cùng hát đồng ca dân chủ và vươn lên cùng nhân loại mà quanh năm chỉ rên rỉ vài bài ai điệu rồi ngày đại tang cho dân tộc sẽ đến không xa.” (Chính Luận, trang 158)

Nói về hiện trạng Việt Nam, tác giả Trần Trung Đạo đưa ra hai hình ảnh tiêu biểu của xã hội Việt Nam trong vòng gần bốn thập niên qua, kể từ ngày 30 tháng 4 năm 1975: một xã hội lụn bại và thụt lùi dưới gọng kềm nghiệt ngã của độc tài đảng trị Cộng Sản Việt Nam và niềm tin vào tương lai tươi sáng của dân tộc qua cuộc vận động tự do và dân chủ cho đất nước mà giới trẻ đang tích cực tham gia.

Với thảm họa Cộng Sản trên đất nước trong suốt gần 40 năm, tác giả “Chính Luận” viết rằng, “Sau 37 năm, tiếng súng đã vắng đi trên đất nước Việt Nam, non sông liền một dải nhưng người dân vẫn sống trong nỗi bất an lo sợ, hàng trăm ngàn người con gái Việt phải rời bỏ quê hương đi ăn mày, làm điếm, ở đợ khắp thế giới, phần lớn trong số hơn hai triệu người Việt hải ngoại vẫn còn bị xem là “thành phần phản động bám theo chân đế quốc,” và trong nước, những quyền căn bản như ngôn luận, đi lại, thờ phụng của người dân vẫn chưa có được, hàng ngàn người yêu nước vẫn còn bị tù đầy. Đó là sự thật, không ai tuyên truyền ai, không ai xúi giục ai.” (Chính Luận, trang 334)

Với tương lai tươi sáng của dân tộc, Trần Trung Đạo nghĩ ngay đến nhu cầu không thể không có của một “cuộc cách mạng dân chủ Việt Nam.” Và ông đã bày tỏ niềm tin rằng, “Tôi, trái lại, tin rằng, cuộc cách mạng dân chủ Việt Nam tuy sẽ rất khó khăn, đòi hỏi nhiều kiên nhẫn với các tác động từ bên ngoài và vận động từ bên trong, khi xảy ra sẽ xảy ra trong nhanh chóng và không đổ máu bởi vì tuyệt đại đa số người dân, ở mức độ khác nhau, đều thấy những bất công phi lý đang diễn ra hàng ngày trên đất nước, đều chán ghét



Để mua sách, liên lạc tác giả: trantrungdao@aol.com hoặc có thể mua tại tòa soạn nhật báo **NGƯỜI VIỆT**: 14771 Moran Street Westminster, CA 92683-USA. Tel: 714-892-9414. www.nguoivietshop.com; hay Nhà sách **TỰ LỰC**: 14318 Brookhurst St. Garden Grove, CA 92843. (714) 531-5290. www.tulucmall.com

chế độ và đều có trong lòng chung một khát vọng dân chủ tự do.” (Chính Luận, trang 344, 345)

Tẩy não là chủ đề chính thứ ba trong “Chính Luận.” Giải thích về vai trò của chính sách tẩy não trong chế độ Cộng Sản, tác giả Trần Trung Đạo viết rằng,

“Khái niệm tẩy não được biết đến từ lâu qua các tà đạo, chiến tranh, tình báo, tuy nhiên chỉ dưới các chế độ Cộng Sản kỹ thuật này mới được nâng lên thành quốc sách và được thực hiện một cách triệt để, có hệ thống, bao trùm mọi lãnh vực xã hội và trong mọi tầng lớp nhân dân.” (Chính Luận, trang 519)

Sau khi phân tích các chính sách tẩy não của chế độ Cộng Sản trên thế giới qua việc “tẩy não một người,” “tẩy não một dân tộc,” “tẩy não một quốc gia thù địch,” và đặc biệt chính sách tẩy não của Cộng Sản đã thực hiện tại Việt Nam trước và sau năm 1975 để đi đến kết luận rằng, “và Việt Nam hôm nay vẫn còn chịu đựng dưới chế độ độc tài trong khi đại đa số nhân loại sống trong tự do dân chủ không phải vì tài năng của giới lãnh đạo CS nhưng chỉ vì số người bị tẩy não còn quá đông.” (Chính Luận, trang 531)

Những gì người viết bài này nêu ra ở đây chỉ là một phần rất nhỏ và rất khái lược trong số 44 bài khảo luận chính trị trong tác phẩm “Chính Luận” dày 600 trang của Trần Trung Đạo.

Có thể nói mà không sợ bị thất thố rằng “Chính Luận” của Trần Trung Đạo là một trong những tác phẩm chuyên khảo về tình hình chính trị Việt Nam và mối quan hệ trở thành “hiểm họa” giữa Đảng CSVN và Đảng CSTC đầy đủ, sâu sắc và thực tế nhất mà người viết bài này đã từng đọc trong vòng mấy chục năm qua.

Tác phẩm “Chính Luận” có giá trị đặc thù không phải chỉ ở thẩm quyền kiến thức của tác giả, ở tính chính xác của tài liệu được trưng dẫn, ở những nhận định nghiêm túc, khách quan và sát hiện thực, mà còn ở tâm thức chân thành, thiết tha và xây dựng đối với tiền đồ của đất nước và dân tộc Việt Nam của tác giả nữa.

Trước tình hình bất an và nguy cơ mất nước của Việt Nam vì tham vọng bá quyền xâm lược của Trung Cộng, “Chính Luận” của Trần Trung Đạo là tài liệu quý giá cung cấp cho người đọc những điều cần biết về hiện tình Việt Nam, Trung Cộng và thế giới, cũng như con đường nào dẫn đến tương lai tươi sáng cho đất nước và dân tộc Việt Nam.

Xin chân thành cảm ơn tác giả Trần Trung Đạo và xin trân trọng giới thiệu tác phẩm “Chính Luận” của Trần Trung Đạo đến tất cả bạn đọc. Sách đã được phát hành bởi công ty phát hành sách lớn nhất thế giới là Amazon.

DÙNG KHOAI TÂY NGỌT KIỂM SOÁT HUYẾT ÁP

KHANH TRÚC theo tạp chí Health

L o lắng về những tai ương của bệnh cao máu? Cảm thấy khó khăn để hạ huyết áp mặc dù uống thuốc hàng ngày? Thì đây là lúc bạn nên dùng khoai tây ngọt (sweet potatoes). Trong trường hợp bạn đang tránh những loại rau quả có hàm lượng tinh bột cao, thì phải suy nghĩ lại. Loại khoai tây siêu ngọt này có đầy chất giúp kiểm soát huyết áp. Nó có nhiều chất xơ và ít chất béo, trừ khi ăn với bơ sữa. Những những chất dinh dưỡng trên, nó rất nên có mặt trên bàn ăn. Điều thú vị là khoai tây ngọt cũng có trong danh sách siêu thực phẩm được hội chống tiểu đường Mỹ quốc (American Diabetes Association). Tuy nhiên bằng cách nướng hay luộc để có ích lợi cho sức khỏe.

Khoai tây ngọt kiểm soát huyết áp ra sao?

Những cuộc nghiên cứu cho thấy chất potassium có thể hạ thấp đáng kể huyết áp. Nó giúp cho thận đẩy một lượng lớn sodium ra khỏi cơ thể. Ít chất sodium có nghĩa là huyết áp thấp. Và khoai tây ngọt có đầy lượng dinh dưỡng thiết yếu này, rất có lợi cho bạn. Chúng có hàm lượng cao potassium và các khoáng chất như folate, đồng, mangan, phot pho, sắt, caroten, biotin và vitamin. Tóm lại, nó quả thật là một thứ siêu thực phẩm có đầy dinh dưỡng tốt. Ngoài ra, Calcium và sắt có trong khoai tây ngọt cũng làm giảm huyết áp.

Cách dùng khoai tây ngọt để kiểm soát huyết áp.

Có rất nhiều cách để bạn thưởng thức hương vị của loại cụ này. Tuy nhiên, hãy

nói đến những cách ăn cho có lợi đến sức khỏe. Điều đầu tiên cần lưu ý là luôn luôn luộc hay nướng khoai trước khi ăn. Một số công thức bạn có thể áp dụng:

1. KHOAI TÂY NGỌT SALAD VỚI BÔNG CẢI XANH (BROCCOLI)

Đây là cách lựa chọn thích hợp nhất. Bạn có thể làm món salad bất cứ lúc nào trong ngày:

THÀNH PHẦN:

- Một củ khoai lang ngọt cỡ trung
- Bông cải xanh
- Cà chua
- Tiêu đen

CÁCH LÀM:

- Nướng khoai tây ngọt trong lò microwave
- Thêm bông cải xanh và cà chua cắt nhỏ vào
- Rắc một ít tiêu đen và thưởng thức món salad lành mạnh này.

2. KHOAI TÂY NGỌT SALAD VỚI TÁO VÀ CẦN TÂY

Đây cũng là một chọn lựa lành mạnh và ngon lành. Thử một lần rồi bạn sẽ rất thích.



BẠN TỪNG CÓ HOẶC ĐANG ÔM ẤP GIẤC MƠ LÀM CHỦ NHÀ HÀNG NHƯNG CHƯA BIẾT BẮT ĐẦU TỪ ĐÂU? CHÚNG TÔI CÓ THỂ HỖ TRỢ VIỆC THỰC HIỆN VÀ PHÁT TRIỂN ĐỂ GIẤC MƠ CỦA BẠN THÀNH SỰ THẬT.

Luôn luôn sát cánh với bạn bất cứ lúc nào, tư vấn
khái niệm tổ chức và điều hành doanh nghiệp;
chọn địa điểm thích hợp; huấn luyện nhân lực
và quảng cáo.



JUSTIN VUONG
President/CEO

1590 Sunland Lane. Costa Mesa, CA 92626
O: 714.531.2028 | M: 714.519.4003
www.everythingfoods.com



THÀNH PHẦN:

- 2-3 củ khoai tây ngọt cỡ vừa
- 2 trái táo, cắt nhỏ
- Cần tây, cắt nhỏ
- Hành lá, cắt lát
- Một muỗng cà phê giấm táo
- Một muỗng cà phê mật ong
- Dầu ô liu

CÁCH LÀM:

- Luộc khoai tây ngọt
- Trộn táo và cần tây
- Cho dầu ô liu, giấm, mật ong
- Bạn có thể cho thêm blueberries nếu muốn

3. KHOAI TÂY NGỌT CHIÊN:

Đây là món giòn và ngon miệng. Bạn sẽ thích món này khi ăn sáng.

Thành phần:

- Một củ khoai tây ngọt cỡ trung
- Dầu ô liu

CÁCH LÀM:

- Nướng khoai tây ngọt trong lò micro-wave
- Cắt khoai làm hai phần
- Chiên với một ít dầu ô liu
- Chiên bằng lửa nhỏ cho đến khi khoai chuyển sang màu nâu
- Thưởng thức món khoai tây ngọt giòn tan.

4. SINH TỐ KHOAI TÂY NGỌT

Nếu bạn muốn nhâm nhi sinh tố vào buổi sáng, bạn có thể bắt đầu một ngày khỏe khoắn bằng món sinh tố ngon lành này.

THÀNH PHẦN:

- 2 củ khoai tây ngọt
- Một ly sữa
- Một trái chuối
- Một muỗng bột quế
- Nước đá dăm.

CÁCH LÀM:

- Nướng hay luộc khoai tây ngọt
- Làm nát khoai

- Thêm chuối, bột quế và nước đá
- Xay thành sinh tố là ly sinh tố khoai tây ngọt thơm ngon đã sẵn sàng.

Nếu còn dư một ít khoai, bạn có thể làm món omelet với trứng trắng của trứng gà. Và nhớ rằng: luôn luôn luộc hoặc nướng khoai tây ngọt trước khi ăn.



KHI THỜI ĐIỂM ÁI ÂN CÓ NHỮNG GIAI ĐIỆU MÊ LY

KHÁNH LINH/PHỐ VUI
theo healthydunia

Một nghiên cứu mới cho biết, cặp đôi nào càng gây ồn ào trong lúc làm tình càng chứng tỏ sự mặn nồng hoan lạc. Theo nhật báo Daily Mail, các nhà nghiên cứu người Anh tại Đại Học Leeds khám phá ra rằng, có mối liên quan trực tiếp giữa sự thể hiện những tiếng kêu rên và niềm vui chần gối. Niềm hoan lạc của phụ nữ thật sâu sắc và đầy bí ẩn, nhưng họ sẽ biểu lộ khoái cảm thật sự, khi có sự đồng thanh tương ứng của bạn tình. Người ta tin rằng phụ nữ sẽ được thỏa mãn nhiều hơn, một khi thật sự biểu lộ cảm giác và được bạn tình ngưỡng mộ. Đàn ông, ngược lại, sẽ cảm thấy cuồng nhiệt hơn, nếu trong lúc ái ân có nhiều âm thanh tạo thành giai điệu mê ly. Trao đổi với 71 phụ nữ, các nhà nghiên cứu biết rằng, những âm thanh chỉ phát ra trước và trong lúc giao hợp - ngụ ý nói đây là những tiếng động có chủ ý. Hầu như hai phần ba phụ nữ nói rằng, họ cố ý tạo ra nhiều âm thanh để giúp bạn tình đi những nước đẹp trong "ván cờ người." Nghiên cứu này được đăng trong Phần Lưu Trữ Những Thói Quen Ân Ái ["Archives of Sexual Behaviour"] đã chứng tỏ "92% cặp đôi cảm thấy rất rõ những âm thanh thúc đẩy lòng tự tôn của bạn tình, và 87% nói rằng họ đã sử dụng những giai điệu mê ly này, để làm đầy tròn sự hoan lạc ái ân."

100% NATURAL

THAY THẾ VIAGRA,
100% AN TOÀN, CÔNG HIỆU,
KHÔNG PHẢN ỨNG PHỤ
CAO MÁU, TIỂU ĐƯỜNG ĐỀU DÙNG ĐƯỢC

\$30
10 viên

Thuốc Bắc
**DƯƠNG LAI CẢNH
SANG-FANG-BAO**

尚方寶

**BỔ THẬN
TRÁNG DƯƠNG
TRỊ ĐAU LƯNG**

3610 West First St., #F.,
Santa Ana, CA 92703
714-775-8269

13523 Beach Blvd.,
Westminster, CA 92683
714-894-8019 / 800-798-4433



NHÀ CHO THUÊ

Nhà 2PN/1PT. Lối đi riêng, gần nhà thờ Barbara, trường học, cần vợ chồng 1-2 con có việc, không nhậu. Bao điện, gas, nước \$1,200/tháng. No Housing.

714-234-3570
714-757-3859

NHÀ CHO THUÊ

Nhà house, 3 phòng ngủ, 2 phòng tắm, Westminster and Beach, remodel, housing OK, dọn vào tháng 12.

L/L: 714-588-6101

**PHÒNG CHO THUÊ**

Nhà HB khu yên tĩnh, mới tân trang dư 1 phòng cho share. Bao điện nước gas, có wifi. Ưu tiên cho độc thân nữ hoặc sinh viên.

L/L: 714-642-9231

PHÒNG CHO THUÊ

First/Newhope dư phòng đẹp share dài hạn, parking an toàn. Bao giặt sấy, không nấu ăn, hút thuốc. Ưu tiên nữ \$260/M. Dọn vào ngay. L/L Hùng

714-262-6216
714-265-9507

PHÒNG CHO THUÊ

Nhà Hazard/Bushard. Phòng + closet rộng, cầu tắm, lối đi riêng biệt, parking trên sân, cần người đang hoàng có việc làm Dọn vào ngay \$450

Cell: 714-548-8498
714-622-0105

NHÀ CHO THUÊ

Nhà 3PN/2PT, 1,650SqFt, FV, Harbor-Edinger. Mới re-model toàn bộ rất đẹp, yên tĩnh, thoáng mát. \$2,300+ Utilities. Dọn anytime December.

Gọi Lâm 626-327-3113

NHÀ CHO THUÊ

NHẬN HOUSING ONLY Nhà tân trang mới 3PN/2PT. Thoáng mát, gần trường học. Park góc Mohawk Dr./Edinger Ave, Santa Ana. \$2,300/M.

L/L: 714-887-3133

PHÒNG CHO THUÊ

Phòng cho thuê, bathroom, kitchen, lối đi riêng, bao utilities, giặt, internet, cho độc thân, có việc làm, du học sinh. Garden Grove, góc Taft/Westminster 600\$/tháng

714-352-9193
714-360-2173

PHÒNG CHO THUÊ

Nhà Bowen/Westminster sạch-sẽ, gần chợ VN, nhà hàng, shopping, freeway dư 2-phòng cho share, không hút thuốc. Free utilities, free cable internet. Dọn vào anytime.

L/L Kathy 714-531-0384

**PHÒNG CHO THUÊ**

Nhà dư 2 phòng thông nhau. Lối đi, phòng tắm, phòng bếp riêng. Bao điện, nước, gas, giặt sấy, internet. Sạch, thoáng, khu yên tĩnh. \$900/tháng.

John/ Anaheim
714-398-5676
714-251-0363

XE BÁN

2005 Bán TOYOTA Solara, 2 cửa, V4 còn mới, chưa bị đụng, màu trắng, 140K miles chính chủ không qua trung gian. Giá \$5,500. Thật lòng mua hãy gọi:

714-331-8419

**VIỆC LÀM**

Club Saigon Palace Hawaii cần Nữ tiếp viên dễ thương tuổi 21 tới 35. Lương cao, bao ăn ở.

L/L: Cô Lucy W.
1-808-281-6329
Cell. 1-808-298-5263
Email: clubsaigonpalace@yahoo.com

**VIỆC LÀM**

Cần thợ Massage làm full-time có kinh nghiệm. Tiệm ở San Juan Capistrano Tiệm sang, khách sang, good tip.

L/L: 949-444-9738 ask for Ashley 714-244-6503.
Thanks

VIỆC LÀM

Cần tài xế xuyên bang có 2 năm kinh nghiệm, đi hàng có từ Cali. qua Midwest. Team 42C split/ Solo 36c. All mile paid.

L/L 714-300-8391

**VIỆC LÀM**

Cần Tài Xế xe tải 18 bánh chạy xuyên bang, team or solo. Tài xế mới sẽ train - Lương hậu.

L/L: Mindy @
714-759-6088

VIỆC LÀM

Cần một cô trẻ trả lời phone cho tiệm massage.

L/L 714-908-6184

**VIỆC LÀM**

Cần 1 Nữ nhân viên part-time flexible chừng 3 giờ mỗi ngày.

L/L: 714-327-4647

VIỆC LÀM

Cần tuyển Receptionist và thợ làm massage. Có license hoặc không ok. Du học sinh OK. Tiệm đông khách, chủ dễ.

Call: 714-548-6031

**CẦN QUẢNG CÁO, RAO VẬT,
ĐẸP, HỮU HIỆU. GỌI:**

PHỐ VUI

714-866-8594

714.765.9844

**NHẮN TIN, THÔNG BÁO**

HEALTHY LIFE FOOT MASSAGE *Foot Massage \$15/h *Private room \$20/h *Single room \$30/h Open 7 days a week Professional Services cleaning and sanitizing 15448 Brookhurst St. Westminster. CA-92683, corner of McFadden. Next to Pho 54 714-839-3068



9892 Westminster Ave., #340. Garden Grove, CA 92844
Tel: 714.590.9230 Fax: 714.975.5457

PHỞ PASTEUR HIỀN VƯƠNG



9892 Westminster Ave.,
Garden Grove
(Trong khu chợ 99cents)
Điện thoại: (714) 539-7888
Mở cửa từ 9AM-9 PM

WINN FINANCIAL & MANAGEMENT

**One Source Solution
for All Your Financial Matter**

17150 Newhope St. Ste. 215
Fountain Valley, CA 92708
Phone & Fax: (714) 782-7099

GIA NGUYEN, CRTP
Financial & Tax Consultant
(714) 624-2780
gianguyen78@gmail.com

TRAN Pharmacy

THU-HANG TRAN, Pharm.D.

9856 Westminster Ave
Garden Grove, CA 92844-2907
Tel: (714) 539-3900

Pharmacy Hours:
Mon-Fri: 10AM-6PM
Sat: 10AM-2PM

Đức Hương giò chả thơm ngon
Vệ sinh tinh khiết ngày đông nóng tươi

ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ



9081 Bolsa Ave., #104
Westminster, CA 92683
(714) 897.8143

THE GRILLET GRILLED SANDWICHES & COFFEE



714.636.6781

9904 Westminster Ave. Suite B
Garden Grove, CA 92844
thegrillet.com | facebook.com/thegrillet

THANH T-Shirt WHOLESALE TO PUBLIC

WE DO PRINTING, EMBROIDERY & HEART TRANSFER

AAA WHITE T-SHIRT 4 FOR \$10 (S,N,L,XL)
MIXED COLORS 3 FOR \$10 (S,M,L,XL)

9081 Bolsa Ave., #327. Westminster, CA 92683
Tel: 714.530.5969 thanhshirt@yahoo.com

QUẢNG CÁO "BUSINESS CARD" CƠ SỞ THƯƠNG MẠI CỦA QUÝ VỊ

\$20 MỘT KỲ, CÓ GIÁ ĐẶC BIỆT
CHO 3 THÁNG TRỞ LÊN

714.531.5362



the BOILING NOODLE Restaurant

ĐỆ NHẤT MÌ GIA 越華美食

9081 Bolsa Ave., #105-106. Westminster, CA 92683
Tel: 714.373.5588

Quán Kim Tháp ĐỆ NHẤT HỦ TIẾU NAM VANG

15422 Brookhurst St.
Westminster, CA 92683
(Góc McFadden. Cạnh phố 54)
Tel: 714.839.2809
Open 7 days: 8AM-8PM



CALI Beauty Supply Wholesale and Retail



9081 Bolsa Ave., #102. Westminster, CA 92683
Tel: 714.894.7770 Fax: 714.894.7773
Email: calisupply1@yahoo.com Website: www.calinaailsupply.com
OPEN: 7 DAYS: 8:00AM - 8:00PM

CheCheChe

**CHÈ LẠNH, CHÈ NÓNG,
FRESH JUICE, MILK TEA,
FLAVORED TEA, OOTIES...**

ENTREES:

Bún đậu mắm tôm, Bún bò Huế,
Bún mắm nêm, Bánh canh,
Bánh tráng trộn, Bún chả cá...
ĐẶC BIỆT CÁC LOẠI CHÈ HUẾ



9902 Westminster #B. Garden Grove, CA 92844 714.537.9744



PROFESIONAL
NETWORK AGENT

Tel (800) 985-8344 Ext. 1
www.pnainsurance.com

WESTMINSTER, CA OFFICE
15751 BROOKHURST ST. STE 204
WESTMINSTER, CA 92683
1 (800) 985-8344 EXT. 3

LOS ANGELES, CA OFFICE
18521 SHERMAN WAY
RESEDA, CA 91335
1 (800) 985-8344 EXT. 7

SAN JOSE, CA OFFICE (1)
1879 LUNDY AVE. STE. 136
SAN JOSE, CA 95131
1 (800) 985-8344 EXT. 1

SAN JOSE, CA OFFICE (2)
2114 SENTER ROAD, STE. 1A
SAN JOSE, CA 95112
1 (800) 985-8344 EXT. 1

SAN DIEGO, CA
4748 EL CAJON BLVD
SAN DIEGO, CA 92115
1 (800) 985-8344 EXT. 1

Health | Life | CI | LTC | Annuity | Medicare | Affordable Care Act | Final Expense





DR.D.DENTAL

DANIEL DZUNG TRAN, D.D.S

USC GRADUATE COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

ĐẦY ĐỦ TRANG THIẾT BỊ HIỆN ĐẠI
SỬ DỤNG CÁC VẬT LIỆU CAO CẤP ỨNG DỤNG KỸ THUẬT MỚI

- Khám và tư vấn điều trị nha khoa
- Hướng dẫn chăm sóc răng miệng
- Nha khoa phòng ngừa
- Nha khoa trẻ em
- Nha khoa người cao tuổi
- Cạo vôi, đánh bóng răng
- Trám răng thẩm mỹ
- Tư vấn điều trị bệnh hôi miệng
- Điều trị viêm nha chu
- Nội nha (chữa tủy)
- Nhổ răng

NHẬN CÁC LOẠI BẢO HIỂM
PPO VÀ MEDICAL



10451 Bolsa Ave., Ste.110. Westminster, CA 92683 (Trong khu nhà hàng Đồng Khánh) Tel: (714)839-3636 Fax: (714)839-3837

KOBE HOUSE USA

HOME OF THE FINEST KOBE' BEEF PRODUCTS

20% OFF

on Kobe
Raw Meat Only
excluding
Rib eye

Chúng tôi hân hạnh giới thiệu những sản phẩm và món ăn độc đáo vừa ngon miệng và bổ dưỡng được chế biến từ thịt bò Wagyu như Smoked Kobe (bò Kobe hun khói) đã được vào bịch rất vệ sinh và an toàn, đặc biệt là món ăn truyền thống rất phổ biến của người Việt Nam đó là món Phở Kobe, được nấu rất công phu và kỹ lưỡng từ xương, thịt cho đến gân hoàn toàn từ thịt bò Wagyu nguyên chất (USDA Approved). Chúng tôi cũng chuyên cung cấp đủ loại thịt bò Kobe tươi sống sỉ và lẻ cho gia đình và nhà hàng trong và ngoài nước Mỹ. Xin vui lòng liên lạc: **(714) 554-0199 and (714) 210-9376**



Từ năm 2001, thịt bò Wagyu (Kobe American Style) đã phát triển mạnh mẽ trong thị trường toàn cầu, cũng như tại Hoa Kỳ và được chọn là loại thịt bò hạng nhất, được phổ biến qua các món ăn thịt bò Wagyu và các bữa ăn được phục vụ trên toàn thế giới ở các nước như Đài Loan, Trung Quốc, Hồng Kông, Singapore, Indonesia, Anh, Pháp, Đức, Đan Mạch và Úc. Thịt bò Wagyu được tìm thấy trên thực đơn của nhà hàng hàng đầu của Mỹ và được bán bởi những nhà cung cấp thịt tốt nhất trong cả nước. Người tiêu dùng Mỹ đã trở nên chọn lọc hơn và nhận thức được lựa chọn thực phẩm của họ, thích thực phẩm đang còn khỏe mạnh, và sản xuất có trách nhiệm và nhân đạo. Họ thường sẵn sàng trả giá cao cho thịt bò mềm đảm bảo, có nguồn gốc rõ ràng, nhất là sản phẩm được "USDA approved."



*Home of the finest Kobe Beef Products 100%
natural diet, growth hormones free*

KOBE HOUSE 2

Eden Center 6751 Wilson Ave. #6A-6B.
Fall Church, VA 22044

KOBE HOUSE 3 (Coming soon)

10752 Westminster / Taft
Garden Grove, CA 92843
714.554.0199

10872 FORBES AVE. SUITE: #B2. GARDEN GROVE, CA 92843.

WWW.KOBEHOUSEUSA.COM

OPEN 7AM 9PM MON SAT